novobydžovský ZPRAVODAJ

Ročník XXVI.
15. října 1999

Číslo
4

Z jednání zastupitelstva * Výstavba nových bytů * Plynofikace v závěru * Informace z Městského úřadu na Internetu * Aktivity cizinců v živnostenském podnikání * Nový tržní řád města * Informace z Technických služeb * Policie hlásí * Internet pod lupou (seriál) * Pozvánka do muzea a na přednášku * Poznámka k výsledku hospodaření Nadace Divadlo * Program Týdne knihoven * Úspěchy judistů * Nácvik v sokolské jednotě začal * Novobydžovským hokejem * Ze Základní školy v Karlově ulici * Ukončení rekonstrukce chirurgického oddělení * Fišerův Bydžov * Cyklotrasy na Novobydžovsku (2. část) * Ta naše písnička česká * Inzerce * Z naší matriky

SDRUŽENÍ KRÁLOVSKÝCH VĚNNÝCH MĚST

Z podnětu starosty Vysokého Mýta Bohuslava Fencla se na vysokomýtské radnici dne 30. března 1999 uskutečnilo první jednání zástupců královských věnných měst. Na setkání byli pozváni zástupci všech věnných měst v České republice — Dvora Králové nad Labem, Hradce Králové, Chrudimi, Jaroměře, Mělníka, Nového Bydžova, Poličky, Teplic v Čechách a Trutnova, tedy deseti měst, převážně z východních Čech. Na jednání se omluvili pouze zástupci Teplic v Čechách, severočeského města, které bylo královským věnným městem jen krátkodobě (v letech 1467 až 1475). Už na první schůzce přítomní zástupci přivítali různé náměty na spolupráci a v bohaté diskusi připojovali další návrhy.

Následovalo jednání ve Dvoře Králové nad Labem dne 11. května a poslední v Chrudimi 22. června. Zde byly už detailněji dohodnuty zásady další spolupráce, schváleno logo věnných měst a každé město určilo svého zástupce pro běžná pracovní jednání. Naše město zastupuje vedoucí muzea Jaroslav Prokop.

V současné době je vypracováván statut regionální podsekce „Královská věnná města" v rámci regionální sekce „Východní Čechy" Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska a byly dohodnuty hlavní body osnovy propagační publikace o královských věnných městech, která vyjde v 1. pololetí příštího roku.

Ze statutu uveďme alespoň několik základních článků: „I. Účelem ustavení regionální podsekce je v rámci daném stanovami Sdružení historických sídel zajištění užší a efektivní spolupráce královských věnných měst, která mají společné, historicky dané znaky a společný zájem na výměně informací a propagaci měst, na pořádání společných a koordinovaných kulturních a kulturně společenských akcí, na rozvoji a prezentaci kulturního dědictví a památek."

Zástupci věnných měst se budou setkávat čtyřikrát ročně, aby se dohodli na společných záměrech, zejména na kulturních, sportovních a propagačních akcích a na vydávání tiskovin seznamujících s historií a současností těchto měst. Zvláštní pozornost bude věnována využití informačních center k výměně zpráv o činnosti a k poskytování informačních služeb veřejnosti.

Z členství v regionální podsekci vyplývají práva (účastnit se jednání, podávat návrhy a podněty, podílet se na aktivitách a činnosti a hlasovat o předkládaných návrzích) i povinnosti (dodržovat stanovy Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska a řídit se pokyny a doporučeními regionální sekce).

* * *

Zvláštní skupina prvních pěti královských věnných měst v Čechách se

Pokračování na s. 2

Dokončení ze s. 1

vytvořila mezi královskými městy v roce 1307. Tehdy český král Rudolf Habsburský pojistil své manželce Alžbětě (Elišce) Rejčce (vdově po Václavu II.) za věno 40.000 hřiven užitek z měst Hradce nad Labem, Jaroměře, Vysokého Mýta, Chrudimě a Poličky. Později přibyly k těmto městům Dvůr nad Labem, Mělník, Trutnov, přechodně i Teplice v Čechách a teprve v roce 1569 Nový Bydžov. Města Hradec a Dvůr vlivem svého postavení potom dostala přívlastek „Králové".

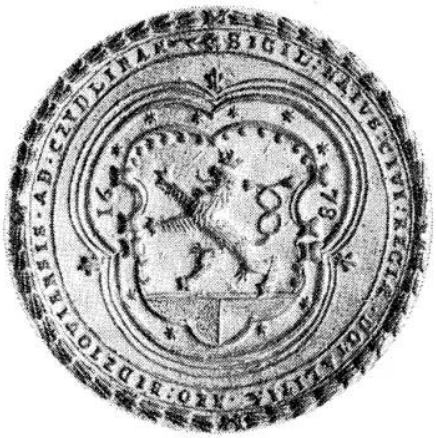
Královská věnná města se stala pro královny významným zdrojem příjmů i politickou oporou v dobách rozbrojů a zápasů o trůn. V prvních dobách sídlily královny nejčastěji v Hradci Králové a v Mělníku.

Východočeská věnná města sehrála důležitou úlohu v husitské revoluci. V roce 1421 vznikl pod vedením Prahy svaz husitských měst, který v době největšího rozmachu zahrnoval na dvacet měst. Mezi nimi byla i Chrudim, Vysoké Mýto, Polička, Jaroměř a Dvůr Králové.

Z věnných měst v 15. století platil nejvyšší berni Hradec Králové 341 kop, Vysoké Mýto a Mělník po 230 kopách, Chrudim odváděla 170 kop, Polička asi 100, Jaroměř 100 hřiven těžkých a Dvůr Králové 25 kop grošů.

Nový Bydžov se stal královským věnným městem až v roce 1569 výkupem celého bydžovského statku, tj. města Bydžova, Chudonic, Vysočan, Zachrašťan, Zadražan a dvora v Libni se vším příslušenstvím za 10.000 kop grošů českých. Od té doby měl povinnost platit do komory české královny každoročně na sv. Jiří 50 kop grošů českých. První plat odevzdali bydžovští měšťané Marii Španělské, manželce Maxmiliána II. V roce 1593 pak byli přijati mezi příslušníky třetího stavu a získali právo účasti na zemských sněmech.

Eleonoře Mantuanské, manželce Ferdinanda II., odevzdala jednotlivá věnná města v roce 1653 následující platy a zvláštní dary k Vánocům v naturáliích — Hradec Králové 263 kop grošů míšeňských a bažanty, Chru-



Velké stříbrné pečetidlo Nového Bydžova z r. 1678

dim 255 kop a pšenici, Vysoké Mýto 200 kop a pstruhy, Jaroměř 160 kop a lososy, Nový Bydžov 100 kop a bažanty a raky, Mělník 97 kop a víno, Polička 80 kop a oves, Dvůr Králové 48 kop a mřenky a Trutnov 40 kop a plátno.

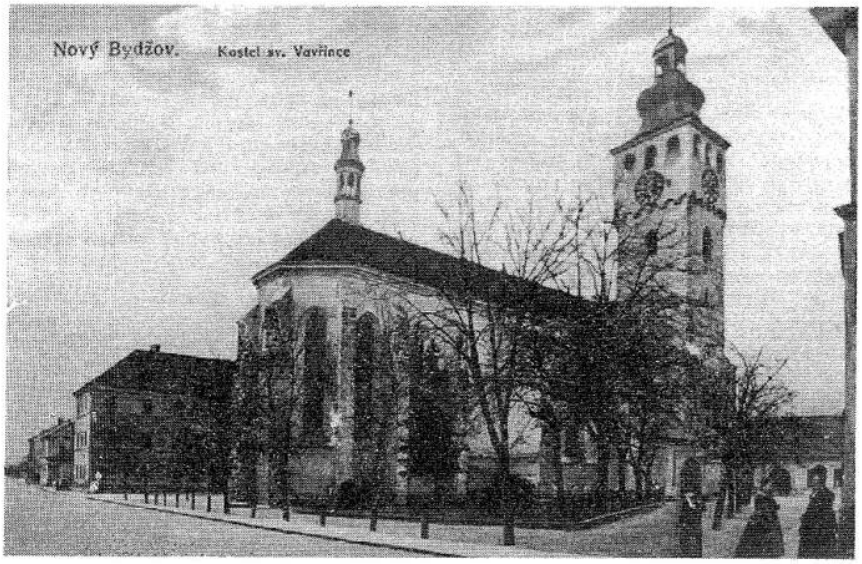
V roce 1843 za Marie Anny Sardinské, manželky Ferdinanda V., měla královská věnná města podle počtu obyvatel a počtu domů (v závorce) toto pořadí: 1. Chrudim — 5 976 obyvatel (763 domů), 2. Vysoké Mýto — 4 512 o. (765 d.), 3. Nový Bydžov — 4 328 o. (478 d.), 4. Polička — 3 923 o. (647 d.), 5. Hradec Králové — 3 788 o. (226 d.) - pouze město s pevností, bez Pražského a Slezského předměstí, Kuklen a Nového Hradce a dalších menších částí, jinak už tehdy celkem 8 728 o. (906 d.), 6. Mělník — 1 581 o. (199 d.), 7. Trutnov — 1 086 o. (150 d.), 8. Dvůr Králové — 1 052 o. (122 d.) a 9. Jaroměř — 659 o. (65 d.).

Při posledním sčítání obyvatelstva za Rakousko-Uherska v roce 1910 bylo mezi královskými věnnými městy následující pořadí: 1. Dvůr Králové — 15 393 obyvatel (1 171 domů), 2. Trutnov — 13 932 o. (817 d.), 3. Chrudim — 13 556 o. (1 168 d.), 4. Hradec Králové — 11 944 o. (591 d.) — pouze historické město, 5. Vysoké Mýto — 10 858 o. (1 008 d.), 6. Mělník — 9 806 o. (1 401 d.), 7. Jaroměř — 7 859 o. (618 d.), 8. Nový Bydžov — 7 055 o. (836 d.) a 9. Polička — 5 262 o. (722 d).

* * *

Nový Bydžov se tedy v roce 430. výročí podpisu smlouvy o výkupu z poddanství přihlásil ke spolupráci s ostatními královskými věnnými městy. Časově se stal věnným městem sice až poslední, ale později svým významem některá města předstihl. Dnes po všech dalších peripetiích — po zrušení kraje a okresu — za většinou věnných měst zaostáváme. Na každém z nás záleží, abychom znovu usilovali o důstojnější roli mezi městy českých královen a nezůstali tu nakonec pouze „chudými příbuznými". Blížící se sedmisté výročí založení našeho města v roce 2005 by pro nás mělo být výzvou i mementem.

Jaroslav Prokop



Gotický kostel sv. Vavřince na pohlednici z počátku našeho století

Z jednání zastupitelstva

Poslední zasedání městského zastupitelstva se konalo ve středu 29. září ve velké zasedací síni radnice. Po zprávě o činnosti rady za uplynulé období byla další část jednání věnována schvalování různých odprodejů (bytu č. 1172/1 a celé řady pozemků), směn pozemků a výkupu do vlastnictví města.

Zastupitelstvo dále schválilo navržené úpravy rozpočtu města na rok 1999 v celkové částce v příjmech i výdajích 3 milióny 300 tisíc korun.

Po bližším vysvětlení zástupcem Okresního úřadu v Hradci Králové a odpovědích na několik dotazů byl také schválen bezúplatný převod zubního střediska do majetku města s tím, že městská rada městskému zastupitelstvu ještě předloží detailnější návrh na využití jednotlivých částí objektu.

Zastupitelstvo podle předložených návrhů rovněž schválilo změny zřizovacích lisin Základní školy Karlova ulice a Technických služeb města, způsob evidence majetku a provozování u Fotbalového stadionu, navýšení mzdových prostředků Technických služeb v souvislosti s otevřením koupaliště a provozem Fotbalového stadionu, prominutí nájemného za ledovou plochu za listopad až prosinec 1999 pro oddíl ledního hokeje žáků DDM při Základní škole Karlova ulice a za rok 1999 pro oddíl ledního hokeje v našem městě. Zastupitelstvo dále schválilo navržený převod majetku části vodovodního řadu z majetku města do VAK a.s. Hradec Králové s tím, že město získá akcie v hodnotě této převáděné části.



* * *

Zastupitelstvo vzalo na vědomí zprávy o činnosti kontrolní a finanční komise a informaci o spolupráci Nového Bydžova s ostatními královskými věnnými městy.

J. P.

Výstavba nových bytů

Problémem zejména mladých rodin v celé zemi je nedostupnost získání vhodného bydlení. V Novém Bydžově tento problém zvyšuje navíc vysoké procento nezaměstnanosti a nízké platy. Městský úřad se proto snaží využít všech dostupných nástrojů státu, které stavby bytů podporují.

Pro letošní rok se podařilo získat státní dotaci na 8 půdních vestaveb. Jedná se o 5 bytů v Dukelské ulici čp. 1409 a 1410 o velikosti od 50 m^2 do 90 m^2 a 3 byly v Jánské ulici čp. 1460 o velikosti od 81 — 102 m^2. Představitelé města neváhali a na jednání městské rady rozhodli s výstavbou začít, i když finanční prostředky na celou výstavbu v rozpočtu chybějí. Pro letošní rok se budou finančně spolupodílet budoucí nájemníci, a to částkou 1500,— Kč/m^2. V letošním roce budou byty finnancovány těmito prostředky, dále státní dotací 2 milióny 560 tisíc Kč a z vlastního rozpočtu město v letošním roce vyčlenilo 250 tisíc Kč. V příštím roce město 8 bytů dofinancuje částkou 1 milión 527 tisíc Kč. Tyto prostředky by město mělo do rozpočtu získat prodejem půdy pro výstavbu rodinných domků.

V roce 2000 budou mít zájemci o výstavbu rodinných domů možnost zakoupit pozemky v části města u hřbitova směrem na Chudonice, kde by měli začít s výstavbou 10—12 rodinných domů. Pro příští rok město zažádalo o státní dotaci na výstavbu dalšího domu s pečovatelskou službou. Pokud město dotaci získá, začne s výstavbou domu o 20 bytech určených pro seniory v prostoru u sokolovny.

Ing. Marcela Česáková

PLYNOFIKACE V ZÁVĚRU

Město zahájilo plynofikaci v roce 1994. Do roku 1997 se podařilo zplynofikovat s přispěním Východočeské plynárenské a s využitím veřejně prospěšných prací celé město včetně Metličan a Zábědova a integrovanou obec Vysočany. Celkem bylo do této doby vybudováno cca 1450 přípojek.

Rok 1998 byl rokem přípravným na plynofikaci dalších integrovaných obcí a rokem intenzívního shánění finančních prostředků, které již na dokončení plynofikace nezbývaly. Již od roku 1994 město opakovaně žádalo Státní fond životního prostředí o dotaci na plynofikaci. Vzhledem k tomu, že Novobydžovsko nepatří do oblastí ohrožených vlivem škodlivin v ovzduší, žádnou dotaci jsme až do letošního roku nedostali. Žádosti byly vyslyšeny až v letošním roce zásluhou poslanců a také toho, že na celé plynofikaci bylo hojně využíváno sil našich romských spoluobčanů a město tím podpořilo jejich zaměstnanost a zároveň uspořilo nemalé prostředky. Město získalo na dokončení plynofikace 4 milióny 381 tisíc dotaci a 4 milióny 381 tisíc výhodnou 3% půjčku. S povinným podílem města bude v celkové částce 14 miliónů 602 tisíc plynofikace definitivně ukončena.

V letošním roce budou zplynofikovány integrované obce Stará a Nová Skřeněř a zbývající městské kotelny (kotelny v TS, na zimním stadiónu, ve Zvláštní škole, v budově bývalé Jednoty, v Domě dětí a mládeže a v čp. 16 - domě po Policii ČR). V příštím roce bude provedena plynofikace Skochovic a vybudována plynová kotelna v Jiráskově divadle.

Nemalý význam pro město má i to, že na plošné plynofikaci se podílely subdodávkami Technické služby, které tím městskému rozpočtu v letošním roce ušetřily 1 milión 200 tisíc Kč, i to, že ve výběrovém řízení na plynofikaci kotelen zvítězila místní firma. Ing. Pavel Louda, starosta



Vzpomínka na tradiční pouť a posvícení *Foto J. Prokop*

INFORMACE Z MĚSTSKÉHO ÚŘADU NA INTERNETU

Již více než půl roku jsou v provozu městské webové stránky na Internetu. Za poslední měsíc opět doznaly změn a nabízejí stále více informací. Na adrese www.novybydzov.cz se dozvíte o historii města, uvidíte fotografie městských kulturních památek, získáte aktuální informace o kulturním dění, prohlédnete si programy městských kulturních zařízení. Dále si můžete přečíst městské vyhlášky, seznam volených zastupitelů města, usnesení městské rady a zastupitelstva. Na stránkách si prohlédnete organizační strukturu Městského úřadu v NB a najdete telefonní čísla a adresy všech institucí, které mají ve městě sídlo. Naleznete zde i odkazy na webové stránky některých bydžovských firem, škol a podnikatelů.

Ing. Marcela Česáková

AKTIVITY CIZINCŮ V ŽIVNOSTENSKÉM PODNIKÁNÍ

Dne 7. 10. 1999 se uskutečnila na Městském úřadě v Novém Bydžově porada pracovníků živnostenských úřadů, které se zúčastnil vedoucí oddělení Cizinecké policie Hradec Králové mjr. Tschertner. V průběhu této porady se přítomní zabývali problematikou podmínek podnikání zahraničních fyzických osob.

V okrese Hradec Králové je v současné době registrováno 2 600 cizinců (převážně z Ukrajiny, Běloruska, Moldavska, Vietnamu). Obecní živnostenský úřad v Novém Bydžově již vydal v rámci volných živností ohlašovacích 32 živnostenských listů vesměs s předmětem podnikání pomocné úklidové služby.

Na území ČR může cizinec provozovat živnost v režimu zahraniční fyzické osoby, tzn. s udělením dlouhodobého pohytu v ČR. Dlouhodobý pobyt může být udělen Cizineckou policií za účelem podnikání, zaměstnání nebo studia. K udělení dlouhodobého pobytu za účelem podnikání musí cizinec doložit Cizinecké policii doklad o složení finanční jistoty (nyní ve výši 43 200,— Kč). K získání živnostenského oprávnění je nutné doložit mimo jiné výpisy z rejstříku trestů z České republiky a ze země původu, v některých případech ustanovit odpovědného zástupce. Právo podnikat vzniká cizincům až dnem zápisu do obchodního rejstříku.

Živnostenské úřady budou provádět ve spolupráci s Cizineckou policií a úřady práce v regionu kontroly výše uvedených subjektů, zaměřené na plnění některých povinností vyplývajících ze živnostenského zákona, zákona o zaměstnanosti, zákona o pobytu cizinců a novely obchodního zákoníku. Cílem kontrol je sladění zaměstnávání zahraniční pracovní síly se situací na trhu práce, zejména zamezení vstupu zahraniční pracovní síly na trh práce nelegálními formami (skrytý pracovně právní vztah) nebo formami nekalého podnikání.

Obecní živnostenský úřad
Nový Bydžov

Nový tržní řád města

Od 15. července 1999 nabyl účinnosti nový tržní řád, jehož plné znění je ve vyhlášce města pod č. 2/99. Z vyhlášky uveďme nejdůležitější ustanovení.

Tržní řád se vztahuje na prostranství za hotelem Lev a na část Masarykova náměstí před radnicí ve dnech novobydžovských trhů.

Provozovatelem tržního místa je Městský úřad v Novém Bydžově, odpovědnou osobou správce tržnice, který je řízen živnostenským odborem.

Poplatek za prodejní místo je stanoven vyhláškou č. 2/97 o místních poplatcích (čl. 16). Na prodejní místo je možno sjednat pronájem. Poplatek za prodejní místo (zábor veřejného prostranství) vybírá správce tržnice.

Provozní doba je stanovena v období od 1. dubna do 30. září v pondělí až pátek od 6 do 18 hodin, v sobotu od 6 do 12 hodin, od 1. října do 31. března v pondělí až pátek od 7 do 17 hodin, v sobotu od 7 do 12 hodin. O nedělích je tržnice zavřena.

Na tržnici mohou prodávat podnikatelé se živnostenským listem opravňujícím k nákupu a prodeji zboží, jejich manželky nebo pověření zaměstnanci, kteří mají řádně uzavřený pracovně-právní vztah, podnikatelé s osvědčením samostatně hospodařícího rolníka, osoby, které prodávají rostlinné výrobky z vlastní pěstitelské činnosti nebo lesní plodiny, a osoby prodávající z vlastní produkce vejce a med.

Tržní řád blíže stanoví podmínky prodeje - viditelné označení zboží cenami; ocejchování vah i závaží; zelenina, brambory a lesní plody musí být očištěné, zbavené hlíny a ovadnutých částí; ovoce a zelenina musí být jakostně roztříděné a zdravotně nezávadné; zvláštní podmínky jsou stanoveny pro prodej vajec, hub, medu, koření a rostlinných výpěstků.

Zboží se prodává za smluvní ceny. Na tržním místě platí zákazy prodeje zejména následujícího zboží: potravin živočišného původu včetně částí těl jatečných zvířat, zvěřiny, drůbeže a ryb, kachních a husích vajec, nebalených potravinářských výrobků, sušených hub a výrobků z hub, koření, pokud není v originálním balení, krájených melounů, nebalených cukrovinek a léčivých bylin.

Tržní řád dále podrobně uvádí povinnosti prodeje, práva a povinnosti správce tržnice, uvádí, kteří pracovníci jsou oprávněni provádět kontrolu a dodržování vyhlášky, vyjmenovává požadované doklady při kontrole a základní sankce vyplývající z nedodržování tržního řádu.

J. P.

INFORMACE TECHNICKÝCH SLUŽEB

K současným častým dotazům občanů na dobu otevření zimního stadiónu sdělujeme, že předpokládáme otevření stadiónu pro veřejnost na 31. 10. 1999. Vstupné je stanoveno v těchto částkách:

dospělí	**20,— Kč**	**školy**	**5 Kč,—**
děti	**15,— Kč**	**pronájem ledové plochy**	**700,— Kč/hod.**

Dále chceme občany upozornit na probíhající anketu pro stanovení nejvhodnějšího způsobu svozu popelnic v územním obvodu Nový Bydžov. V této anketě má každý možnost navrhnout četnost odvozu. Proto se na vás obracíme s prosbou o vyplnění a doručení lístku do Technických služeb. Jen tak můžeme pro vás stanovit nejlepší způsob.

Ing. Kožíšek

Policie hlásí

■ **Na dobrodružnou cestu po celém Východočeském kraji se vydali tři pachatelé bydlící v Týništi nad Orlicí, kteří se soustřeďovali na vykrádání veřejných telefonních automatů. Ve zdejším služebním obvodě se jim to podařilo v obci Kobylice, Nový Bydžov a Smidarská Lhota. Při pokusu vykrást další VTA v obci Janovice byli na místě policejní hlídkou zadrženi. Prozatím vyčíslená škoda přesahuje částku více než 50 000,— Kč. Stejná trestná činnost na jiných místech kraje je jim policií dále prokazována. Všichni tři výtečníci se v současné době nacházejí ve vyšetřovací vazbě. Hrozí jim trest odnětí svobody až na dobu tří let.**

■ **Šetřením policistů bylo zjištěno, že pachatelka U. D. v přesně nezjištěném čase v odpoledních hodinách vnikla po předchozím odcizení klíčů do bytu poškozené B. A., kde odcizila mobilní telefon zn. ALCATEL se stolní nabíječkou, skleněnou misku s obsahem náušnic, řetízku a přívěšku ze žlutého kovu a dále pak finanční hotovost ve výši 2 000,— Kč. Bylo jí sděleno obvinění z trestných činů krádeže vloupáním a porušování domovní svobody.**

■ **Pro nedovolenou výrobu a držení omamných a psychotropních látek a jedů a šíření toxikomanie je stíhán L. M., který pervitin v nejméně 200 případech prodával jak mladým lidem, tak i osobám mladším 18 let. Za tento trestný čin mu hrozí trest odnětí svobody až na dobu 10 let.**

■ **Porušování domovní svobody se dopustil pachatel Š. J., který nejméně v šesti případech přespal v domku v obci Králíky, kam vnikl po rozbití skleněné výplně okna domu. Zde byl v ranních hodinách v polovině měsíce září zadržen orgány policie.**

■ **Pachatel V. J. při konání diskoték v okolí opakovaně v několika případech donutil pod pohrůžkou násilí - zbití - poškozeného O. L. k vydání různých výší peněžních částek. Ten z důvodné obavy, že V. J. své výhrůžky splní, mu takto postupně peníze předával. Dále v obci Hlušice před pohostinstvím fyzicky napadl poškozeného Ch. V., kterému způsobil zlomeninu čelisti s dobou léčení jednoho měsíce. Vyšetřovatelem je stíhán pro trestné činy ublížení na zdraví, loupež a vydírání.**

■ **Dne 12. 9. 1999 oznámil na OOP Nový Bydžov S. J., že v příkopě u obce Skochovice nalezl 2 ks granátů. Místo nálezu bylo zajištěno policisty do příjezdu pyrotechnika. Ten zjistil, že se jedná o výbušné granáty ráže 85 mm, které pocházejí z II. světové války. Granáty byly pyrotechnikem zajištěny a odvezeny k dalšímu opatření.**

■ **Šetřením policistů bylo zjištěno, že pachatel K. J. požádal v Chlumci nad Cidlinou J. K. o zapůjčení klíčů od vozidla zn. OPEL KADET s tím, že si chce jít užít do vozidla se svou dívkou. Bez řidičského oprávnění však toto vozidlo použil k jízdě, přičemž byl kolem půlnoci v Novém Bydžově kontrolován hlídkou Policie ČR, která zjistila, že pachatel nevlastní řidičské oprávnění a před jízdou požil alkoholické nápoje.**

O. M.

INTERNET POD LUPOU

(Seriál — sedmá část)

Internet nenabízí jen WWW a E-mail, ale i celou řadu dalších služeb. Takovou samostatnou skupinou jsou služby pro přímou komunikaci na Internetu dvou i více účastníků. Co vám tyto služby nabízejí? Zprostředkují spojení mezi vámi a kýmkoliv na celém světě. S kýmkoliv, kdo je právě připojen do Internetu, si můžete povídat jako telefonem, psát, sdílet aplikace a dokonce vytvářet video konference. Přenos hlasu či dokonce videa vyžaduje rychlé napojení do Internetu a dobrou přenosovou kapacitu sítě Internet mezi oběma komunikujícími účastníky, ale určitě i v této oblasti se blýská na lepší časy.

Jedním z programů, které umožňují komunikaci v reálném čase, je například NetMeeting. V okamžiku, kdy jste připojeni do Internetu a spustíte tento program na vašem počítači, jste zaregistrováni na vámi vybraný ILS server, který plní funkci jakéhosi telefonního seznamu, v němž můžete zjistit účastníky, kteří jsou v danou chvíli připojeni a schopni komunikovat. Někteří třeba jen prostřednictvím klávesnice, jiní mají zvukovou kartu s mikrofonem a s těmi si můžete popovídat, někteří mají k počítači i kameru a ty dokonce můžete i vidět na své obrazovce. Obraz sice není srovnatelný s kvalitou televizního přijímače, ale určitě se rádi podíváte na svého kamaráda, kterého jste už půl roku neviděli. ILS server vám zprostředkuje pouze spojení s volajícím, do další komunikace už nezasahuje. Komunikovat můžete i s několika účastníky najednou, a tak vlastně pořádat konferenci.

Takovýchto ILS serverů je po světě celá řada, z českých uvedu například ils.czcom.cz nebo ils.atlas.cz, Program NetMeeting si můžete zdarma „stáhnout" z Internetu, a to i v české verzi. Obdobných programů pro komunikaci po Internetu je celá řada, NetMeeting má však ještě jednu vlastnost navíc, umožňuje sdílení aplikací. Tato vlastnost umožňuje vašemu kamarádovi na druhém konci „spojení" převzít řízení nad některou z vašich aplikací (oknem) a provádět na dálku například úpravy ve vašem dokumentu či změny v konfiguraci. Tyto činnosti vyžadují váš souhlas a kdykoli můžete zpět převzít řízení sdílených aplikací do svých rukou.

Mgr. David Žák, CZCOM,
Internet Service Provider

POZVÁNKA DO MUZEA

Městské muzeum zve všechny zájemce o historii a výtvarné umění na prohlídky **GALERIE, VÝSTAVY a HISTORICKÉ EXPOZICE.** Muzeum je otevřeno **o nedělích a svátcích do konce října, ale pro předem ohlášené hromadné výpravy po dohodě i v ostatních dnech po celý rok.** Uvítáme nejen vyučující, žáky a studenty základních a středních škol, ale i různé skupiny absolventů při příležitosti jejich srazů, členy zájmových organizací, důchodce i další skupiny.

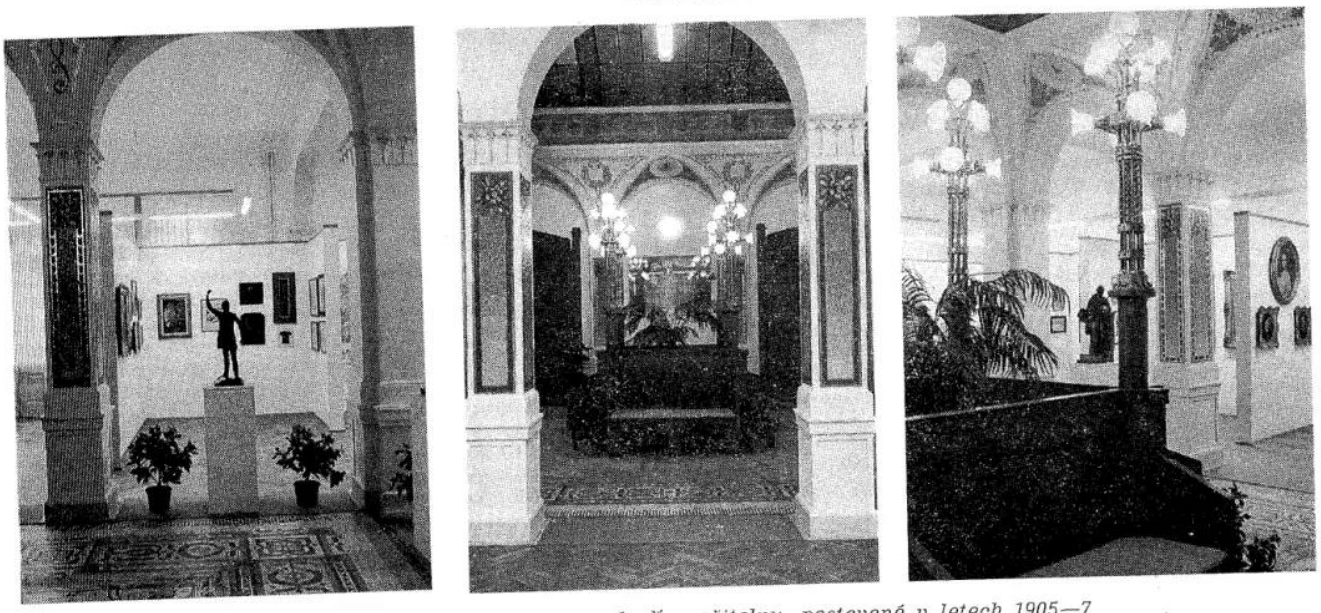
* * *

Prohlídku je možno zaměřit buď jen na jeden okruh (první - GALERIE a VÝSTAVA, druhý HISTORICKÁ EXPOZICE), nebo na oba (v tomto případě je třeba počítat alespoň se dvěma hodinami).

Od 6. srpna letošního roku
byla otevřena stálá
GALERIE

V krásném secesním sále 1. poschodí spořitelny je vystaveno přes

Pokračování na s. 6



Z nově otevřené stálé galerie v secesním sále 1. poschodí spořitelny, postavené v letech 1905—7

Dokončení ze s. 5

dvě stě maleb, kreseb, skic, grafických děl, plakátů, plaket, reliéfů a soch umělců 19. a 20. století.

Jsou mezi nimi i díla **Antonína Machka, Josefa Mánesa, Josefa Václava Myslbeka, Bohumila Kafky, Stanislava Suchardy, Otakara Španiela, Vojtěcha Hynaise, Luďka Marolda, Alfonse Muchy, Ludvíka Kuby, Jindřicha Tomce, Maxe Švabinského, Václava Radimského** a řady dalších známých umělců.

Ve druhé části galerie jsou zastoupeni autoři, jejichž tvorba je přímo spojena s naším městem a Novobydžovskem — malíři **Jan Vavřina, František Pečinka, Stanislav Hudeček, Bohumil Horyna a Ing. Jaroslav Provazník**, sochaři a medailéři **Václav Novák a Zdeněk Dvořák.**

Součástí prvního prohlídkového okruhu je i zajímavá
VÝSTAVA — BYDŽOV ZNÁMÝ A NEZNÁMÝ
na fotografiích, pohlednicích, rytinách, litografiích, kresbách, malbách a plánech.

Přes devět set vyobrazení představuje spolu s připojenými texty proměny vzhledu města, jeho nejvýznamnějších částí i jednotlivých domů — od nejstarší veduty z let 1536—37 přes fotografii náměstí z 21. srpna 1870 a litografické pohlednice až k fotografiím porovnávajícím minulý a současný stav. Zvláštní pozornost je věnována **počátkům města, jeho pravidelnému půdorysu, zmizelé dřevěné zástavbě a kulturním památkám města.**

Ve druhém prohlídkovém okruhu
čeká návštěvníky
HISTORICKÁ EXPOZICE
dokumentující **dějiny Novobydžovska.**

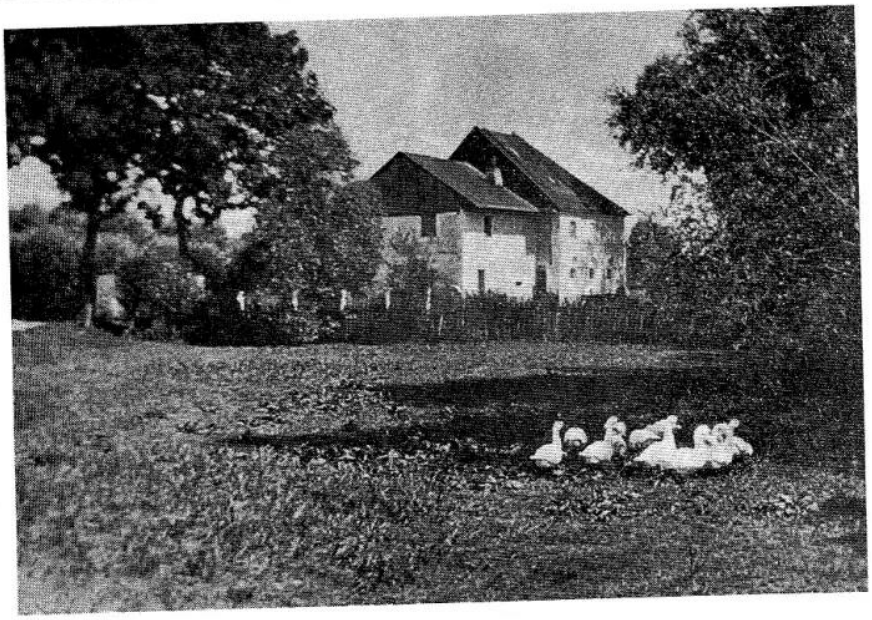
Vedle unikátních **pravěkých nálezů** jsou tu velmi cenné **cechovní památky**, ze **zbraní** vyniká husitská houfnice a renesanční kapounovský kord, početné jsou ukázky **předmětů z měšťanského prostředí** — intarzovaného a vyřezávaného nábytku, výrobků ze skla, kameniny, fajánse, porcelánu a cínu, šperků, hodinek, hodin, miniatur, portrétů a dalších uměleckých předmětů.

Bohatě je zastoupen i **venkovský národopis** — od malovaného a vyřezávaného nábytku přes nástroje zemědělské a textilní výroby, výšivky a krojové součástky, podmalby na skle, lidovou fajáns a emailované sklo, rychtářská práva, náboženské obrázky, kramářské písně a další zajímavé předměty z vesnic Novobydžovska.

Expozice také připomíná slavnou **tradici obnovených studentských merend** a účast skřivanského rodáka **dr. Václava Vojtěcha** v Byrdově antarktické expedici v letech 1928 až 1930.

V základní historické expozici je též vystavena řada vzácných výtvarných děl — **archa bydžovská** ze třicátých let 16. století, dřevořezba **Madony s Ježíškem** z pol. 16. století, rozměrný malovaný **epitaf Jindřicha Kapouna ze Svojkova** z roku 1599, deskový obraz **Kalvárie** z poč. 17. století, **Lovecký dvojportrét** z okruhu nizozemského malíře **Petra Lelyho** (kolem 1660) a další obrazy a plastiky.

Přechodně je možno uvidět i **rukopis Postily Jakoubka ze Stříbra** z let 1419—20 a **prvotisk Olomouckého misálu** tištěného v Norimberku roku 1499.



Starobylý mlýn Osek na lukách - snímek z konce 19. století před požárem stavby

* * *

Zvláštní oddíl seznamuje s **činností Petra Brandla ve východních Cechách** a představuje dvě pozdní umělcova díla z roku 1733 — **obrazy Ukřižovaného a Matky Bolestné.**

* * *

V Pamětní síni gymnaziálního profesora Bohumíra Nevyjela a jeho dcery Marie Alžběty Novákové - Nevyjelové se návštěvníci seznámí nejen s osudy obou osob, jejichž život byl do roku 1915 spjat s Novým Bydžovem, ale mohou obdivovat i různé umělecké předměty. Mezi autory obrazů jsou zastoupeni i **Jan Zrzavý, Václav Špála, Willi Nowak, Antonín Hudeček, Grigorij Musatov, Rudolf Kundera** a proslulý francouzský moderní malíř **Raoul Dufy.**

* * *

V hale je v početním soboru vystaveno i **dílo naivního umělce Václava Kudery - Křapíka** (1895—1987), který vynikl zejména jako tvůrce pískovcových plastik netradičního pojetí a provedení.

* * *

Základní vstupné je za každý okruh 10 Kč, za oba 20 Kč, žáci, studenti, vojáci základní služby a důchodci platí polovinu, tj. za každý okruh 5 Kč a za oba 10 Kč.

Těšíme se na Vaši návštěvu

MĚSTSKÉ MUZEUM

zve všechny zájemce o historii města na první přednášku cyklu

NOVÝ BYDŽOV V PROMĚNÁCH STALETÍ

Přednáška spojená s promítáním diapozitivů se koná

ve čtvrtek dne 21. října 1999 od 16.00 hodin

v zasedací síni radnice.

Poznámka k výsledku hospodaření Nadace Divadlo

Ve 3. čísle letošního Novobydžovského zpravodaje uveřejnil pan Ing. Vondráček z titulu své nezávidění hodné funkce likvidátora Nadace Divadlo článek „Nadace Divadlo po skončení činnosti".

Jeho obsah mne zaujal především svým posledním odstavečkem. V něm je uvedena informace, že dne 9. 8. 1999 přijala Nadace částku 220.000,— Kč na zaplacení svého dluhu 223.910,— Kč. (Za projekt divadelní techniky 173.910,— Kč a 50.000,— Kč za dlužnou zálohu přijatou v rámci výběrového řízení). Zpráva je to potěšující. Nadace a tím pádem nepřímo i město Nový Bydžov nebude mít proto punc dlužníka, který někomu uškodil tím, že mu naveky zůstal dlužen. Slušelo by se však uveřejnit jméno šlechetného dárce či sponzora, který zmíněných 220.000,— Kč Nadaci poskytl. Zmíněný dar mohl činit i méně, v každém případě alespoň 95.000,— Kč, jestliže k 31. 12. 1998 vedení dlužníci Nadaci zaplatili pohledávky ve výši 125.000,— Kč. Nebo že by se tato nemalá částka náhle objevila ve finančních prostředcích Nadace, o kterých za celou dobu jejich působení nebyla vedena řádná účetní evidence?

Doufám, že toto konstatování nebude označeno za polopravdu, dohad či nepřesnost! Vždyť hrubé nedostatky v činnosti Nadace a především ve finančním hospodaření zjistila řádně zvolená dozorčí rada, jejímž předsedou byl právě pan Ing. Vondráček. Stalo se tak při kontrole dne 23. 4. 1998. Správní radě vytkla dozorčí rada v písemném protokolu prostřednictvím předsedy pana Horáka kromě jiných závažných nedostatků především to, že po dobu trvání činnosti Nadace není o jejím finančním hospodaření a jejich příjmech a vydáních vedena v rozporu se zákonem a statutem řádná účetní evidence a že hotovostní platby provádí sám předseda správní rady, který u sebe má nezúčtované doklady o příjmech a vydáních. Bylo jí uloženo zjednat nápravu, a to zejména v oblasti neexistujícího účetnictví. Bohužel je nezpochybnitelný fakt (o kterém se cudně mlčí), že správní rada Nadace z kontrolního nálezu nevyvodila vůbec žádné důsledky a že k tomu ani nebyla dozorčí radou až do konce činnosti Nadace vedena! V záležitosti vedení předepsané účetní evidence k nápravě zkrátka nedošlo. Alespoň ne do konce r. 1998. Pokud se pak následně objevily pochybnosti o správném hospodaření s majetkem Nadace, neisou to v daném případě spekulace. Řádné vedení kdykoli kontrolovatelné předepsané účetní evidence (zvláště pak, jde-li o správu svěřeného majetku) je hlavním předpokladem závěru, že je vše v pořádku. Na to by měli dbát ve vlastním zájmu především ti, kdo jsou za to zodpovědní. Tam, kde se tak neděje, jsou pochybnosti oprávněné a na místě. Podobné jednání je obecně nepřijatelné i při sebevětší jistotě, že nedošlo ke zneužití situace a k nepravostem, i když to potvrzuje osoba tak lidsky hodnověrná a odborně zdatná, jakou je pan Ing. Vondráček.

V oblasti ekonomiky a účetnictví jsem člověk neškolený. Nicméně řadu let jsem v minulosti pracoval v družstevním obchodě a pamatuji se ještě na to, jak se postupovalo v případech, kdy v některé z prodejen se vyskytlo zboží poškozené, s prošlou lhůtou spotřeby nebo jinak neprodejné. U takového zboží se buď snížila jeho cena, nebo se vyřadilo z prodeje a vzniklý rozdíl se účetně odepsal. Proto se mně nezdá, když v účetním přehledu likvidátor neprodané a patrně neprodejné Almanachy a dávno prošlé Kalendáře v prodejní hodnotě přes 226 tisíc korun (laicky se domnívám, že v účetnictví by měla být vedena cena pořizovací, která byla nepochybně nižší) stále vede v původní ceně! Pokud někdo uvažuje o možnosti jejich prodeje (a to především v případě kalendářů ještě navíc po určité úpravě), pak se ptám, proč se tak nestalo již v době, kdy Nadace fungovala. Udělá to snad nyní likvidátor, nebo tento danajský dar převezme město?

V případě Almanachů a Kalendářů to snad městu nehrozí. Z článku pana Ing. Vondráčka lze však vyčíst předpoklad, že město jako vlastník divadla by mělo převzít projekt divadelní techniky, nak který byla vynaložena částka 332.010,— Kč. Jenomže tento projekt předpokládá, že jenom na divadelní techniku by musely být vynaloženy náklady ve výši cca 10 miliónů korun! To je jistě nereálné a pro město neúnosné a bude třeba hledat mnohem úspornější cesty k dosažení cíle, kterým je oprava a znovuotevření našeho Jiráskova divadla, což samozřejmě použitelnost nákladného projektu vylučuje.

S potěšením, které se mnou určitě sdílejí mnozí občané našeho města, sleduji, že vedení města po skončení činnosti Nadace se začalo vážně o své divadlo starat. Důkazem toho je nejen lešení, které nyní stojí kolem části divadelní budovy, ale také informace, že pan starosta a jeho zástupce vážili cestu do Vysokého Mýta, kde od místních činitelů získali cenné rady o provedení obdobné, ale levné a efektivní opravy jejich Městského divadla. Bylo by vítané, kdyby někdo z nich v některém z příštích čísel Zpravodaje občany města informoval o poznatcích získaných ve Vysokém Mýtě, ale také o současných záměrech a plánech týkajících se dostavby divadla.

Karel Šprinc

MĚSTSKÁ KNIHOVNA

V letošním roce v době letních prázdnin byla knihovna uzavřena. Probíhala zde rekonstrukce oddělení pro děti a mládež. Toto oddělení jsme rozšířili o prostor nevyužité chodbičky. Protože nevyhovovalo stávající osvětlení, bylo nutné provést také novou elektroinstalaci, vymalování, úklid všech prostor, nové sestavení regálů a v neposlední řadě vyluxování všech svazků.

I když to nebyla práce zajímavá ani jednoduchá, přinesla „své ovoce" v podobě krásně upraveného interiéru pro naše nejmladší čtenáře. Přijďte se sami přesvědčit, jste srdečně vítáni.

Chtěla bych poděkovat truhlářské firmě pana Věříše za bezplatné zhotovení soklů pod regály, dále pracovníkům technických služeb za přestěhování regálů a svým kolegyním za práci při stěhování, mimořádném úklidu a dalším.

D. Strnková

Městská knihovna děkuje p. Hrstkovi za darované knihy.

Zveme Vás na program Týdne knihoven.

Pondělí 18. 10. 1999 Den otevřených dveří od 8.00 do 17.00 hodin
(tento den bude zaměřen na téma „knihovny a informace, přijďte a dozvíte se, jaké informace můžete v knihovně nelézt)
Úterý 19. 10. 1999 Den věnujeme státní správě a samosprávě
Středa 20. 10. 1999 „Kočičí slavnost"
(den věnovaný dětem - kočičí hry, písničky, pohádky, soutěže, malování koček na asfalt)
Čtvrtek 21. 10. 1999 Den věnovaný handicapovaným spoluobčanům a seniorům
(malování keramického šperku)
Pátek 22. 10. 1999 Den věnovaný národnostním menšinám
(pohádky, písničky, hry)
Sobota 23. 10. 1999 Knihovna pro celou rodinu
(vlastivědná vycházka s p. Prokopem od 9.30 - sraz před knihovnou)

Úspěchy judistů

Mladí judisté organizovaní v DDM při ZŠ Karlova dosáhli opět vynikajícího výsledku.

26. června 1999 se konal v polské Stregomi mezinárodní turnaj mládežnických kategorií v judu, kterého se zúčastnilo také 6 novobydžovských judistů. Na startu se sešla družstva Rakouska, ČR a Polska.

V kategorii do 36 kg mladších žáků závodili dva naši judisté - Lukáš Tóth a Richard Zábranský. Lukáš podal pěkný výkon a obsadil 5. místo, Richard se umístil na 9. místě.

V kategorii do 39 kg mladších žáků se Daniel Pošík probojoval až do finále a soutěž vyhrál.

V kategorii do 42 kg mladších žáků Patrik Hnát po nešťastné prohře na jeden pomocný bod obsadil pěkné 3. místo.

V kategorii do 50 kg mladších žáků startoval Leoš Křepela. Leoš skončil na 10. místě.

V kategorii do 45 kg starších žáků závodil Roman Kořínek, který po pěkných zápasech získal 9. místo.

Za výbornou reprezentaci a výsledky patří poděkování trenérovi Jaroslavu Hnátovi.

SOKOL a PLOT

V letošním roce slaví TJ SOKOL 130. výročí svého založení v Novém Bydžově. Kromě uspořádání slavnostní cvičební akademie, která bude pravděpodobně v říjnu, si také Sokol nadělil dárek. Ač jsme jedna z mála organizací, která nedostává dotace od města, podařilo se nám z vlastních prostředků oplotit hřiště. (Každé sportovní hřiště podle nařízení OHS musí být oploceno.)

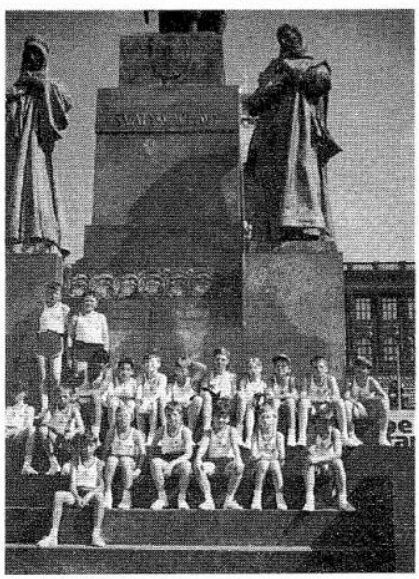
„Co teď?", ptá se veřejnost. „Můžeme tam, nemůžeme?" Odpověď je jednoznačná — ANO! Hřiště je veřejnosti bezplatně přístupné po celý rok. Vchod je brankou z hlavní (Revoluční) ulice.

A jaké má Sokol s hřištěm další plány? Rádi bychom zde vybudovali kvalitní atletické hřiště, které by samozřejmě mohly využívat i školy, ale zároveň by se musely podílet na jeho údržbě.

Ale nezapomínáme ani na nejmenší. Pro ně chceme vybudovat dětské hřiště. Písek už je k dispozici, zbývají tedy „jen" nějaké houpačky a prolézačky. A zde jsme požádali o finanční pomoc MěÚ, konkrétně zastupitelstvo města. Věříme, že naší žádosti vyhoví a tím podpoří naše plány, neboť u okolních panelových domů žádné podobně zázemí pro děti není. Rodiče těchto dětí to jistě ocení, a nejen oni.



Slety jsou vizitkou, prezentací České obce sokolské před veřejností, mají pro existenci a prestiž sokolů ve složitých podmínkách obnovy demokratické společnosti a tržního prostředí nezastupitelné místo, prokazatelně mají vliv na růst členské základny a tím na posilování autority uvnitř atomizovaného tělovýchovného



XII. všesokolský slet 1994: bydžovští žáci u sochy sv. Václava v Praze
Foto M. Pavelka

i sportovního hnutí a v neposlední řadě i významný vysoce oceňovaný zahraniční ohlas. Historie mnohokrát doložila, že všesokolské slety sjednocovaly národ, a proto vede ČOS tato skutečnost k výzvě — společně uspořádat v letním období roku 2000 „Národní dny sportu a kultury" za účasti všech, kteří usilují o tvorbu zdravého životního stylu lidí naší země.

Program XIII. všesokolského sletu bude jednou z jejich významných částí. Navrhovaný optimální termín: 26. 6. — 2. 7. 2000. Pro život v Praze, reprezentaci České republiky v zahraničí a náležitou prezentaci Prahy jako světového města kultury 2000 je uvažován XIII. všesokolský slet jako jedna z dominant — programů Ná-

rodních dnů sportu a kultury 2000 v Praze.

Místní sokolská jednota patřila vždy k těm jednotám, které podřídily bezvýhradně svoji činnost ke zdaru všesokolských sletů. Nejinak tomu bylo i v nedávné minulosti, kdy nově obnovená sokolská jednota v našem městě nacvičila několik sletových skladeb a s úspěchem je předvedla na XII. všesokolském sletu. Zvláště potěšující byla vysoká účast mládeže. Žáci a žákyně ve svých skladbách tvořili ucelený útvar. Pozoruhodnou součástí nácviku a účasti na XII. sletu byla skladba pro Věrnou gardu. Zde ve společném cvičení mužů a žen všichni dokázali, že s přibývajícími léty si dovedou poradit. Jejich cvičení v Praze sklidilo zasloužený potlesk. Před odjezdem do Prahy se zúčastnili cvičenci okrskových cvičení a akademií v Hradci Králové, Jaroměři a župního sletu v Kostelci n. Orl. Rozloučení s cvičícími, kteří odjížděli do Prahy, bylo srdečné. Na bydžovském nádraží se sešlo mnoho přátel sokolů a nechyběl mezi nimi ani zástupce MěÚ v Novém Bydžově, tehdejší starosta pan Šprinc.

V současné době probíhá nácvik sletových skladeb. Je stále možnost se přihlásit na začátku každé cvičební hodiny.

Cvičíme v těchto dětských složkách:

Rodiče a děti (2—4 roky)
Předškolní děti (4—6 let)
pondělí, čtvrtek 15.30—16.30

Mladší žákyně (1.—5. třída)
pondělí, čtvrtek 16.00—17.30

Starší žákyně (6.—9. třída)
pondělí, čtvrtek 17.30—18.30

Mladší žáci (1.—5. třída)
Starší žáci (6.—9. třída)
úterý, pátek 16.00—17.00

Cvičení dospělých:

Starší ženy pondělí, čtvrtek	18.30—19.30
Mladší ženy pondělí, čtvrtek	19.30—20.30
Muži úterý	18.30—20.00

Stále se zvyšující počet cvičících klade nároky na cvičitele, kterých je celostátně nedostatek. Této situaci chce naše jednota čelit tím, že přijme do svých řad pomocné cvičitele starší 15 let. Zájemci se mohou hlásit v kanceláři v sokolovně.

mp

Žákovský hokej

O zachování tradice ledního hokeje v Novém Bydžově se vedle mužstva dospělých snaží též oddíl, resp. zájmový útvar ledního hokeje DDM při ZŠ Karlova v kategorii žáků. V loňském školním roce se v náboru podařilo získat 50 žáků ve věku 6—15 let. Chlapci byli rozděleni do dvou skupin a trénovali pod vedením p. Mgr. Erbana a p. Petráně 2× týdně.

Starší žáci hráli meziokresní přebor, který se hrál systémem osmi turnajů. Po výborných výkonech se jim podařilo v soutěži opět zvítězit. Nejlepšími střelci byli Lukáš Erban — 45 branek, Jaroslav Vaníček — 39 branek, Petr Bičiště — 25 branek, Jakub Gelebic — 21 branek.

Tabulka:

1. DDM při ZŠ Karlova	136 : 28	23
2. HC Lomnice n. P.	76 : 94	13
3. Sokol Rovensko p. T.	53 : 94	8
4. TJ Lázně Bělohrad	56 : 112	4

Mladší žáci hráli tréninková utkání se ZŠ Karlova a vyvrcholením jejich sezóny bylo vítězství nad 5. tř. HC LEV Hradec Králové 7 : 6.

V nadcházející sezóně se rozšíří mládežnický hokej o kategorii dorostenců, důležitý mezičlánek pro přestup do kategorie dospělých. Dorostenci by zpočátku hráli novobydžovskou ligu neregistrovaných.

Nejvýznamnějším článkem bude potom zřízení kategorie nejmladších žáků, tzv. přípravka. Ta by se skládala ze žáků 1.—3. tříd a také z řad zájemců dětí předškolního věku. To vyžaduje kvalitní trenérské zázemí, které zajistí ZŠ Karlova a hokejový oddíl HC Nový Bydžov. Mladé hokejisty si rozdělí čtyři zkušení trenéři.

O zkvalitnění finančního zajištění se bude jednat s MěÚ. Mladí hokejisté dostali do začátku ledovou plochu zdarma, kterou v rámci tréninků budou 2× týdně využívat. Celkové náklady bude zajišťovat ZŠ Karlova.

Věříme, že se nám podaří zajistit kvalitní mládežnický hokej od elévů, přes mladší a starší žáky, dorost až k hokeji dospělých a tradici ledního hokeje v Novém Bydžově nejen zachovat, ale dále rozvíjet. Byla by škoda nevyužívat zimního stadiónu. Ještě větší škoda by byla nevěnovat se mládeži, zvláště když skupina lidí má chuť se jí věnovat a nenechat ji na pospas „známým" negativním svodům.

Chtěli bychom vyzvat sponzory o další finanční pomoc při budování novobydžovského hokeje. Musíme si také uvědomit, že bez kvalitního mládežnického hokeje se nám nepodaří vybudovat kvalitní hokej dospělých.

Miroslav Erban
Josef Verfl

Novobydžovský hokej

Před novou hokejovou sezónou, která již pomalu klepe na dveře, nabízíme krátké ohédnutí za tou uplynulou.

Naše mužstvo dospělých hrálo v sezóně 1998/99 1. Východočeskou regionální soutěž. Našimi soupeři byla tato mužstva: HC Náchod, HC Chotěboř, Articolor Pardubice, HC Chrudim, TJ Spartak Nové Město nad Metují, HC Jaroměř, HC Vrchlabí, SK Třebechovice, LOKO Trutnov, ETA Hlinsko a HC Choceň.

Sezónu jsme zahájili s pouhými dvanácti našimi kmenovými hráči, kteří nám byli „bezplatně zapůjčeni" z HC LEV Hradec Králové, což byl důsledek předchozí smlouvy o spolupráci. Tato smlouva nebyla včas vypovězena ani z jedné strany, proto jsme hráli pod názvem „HC LEV B", ale ve skutečnosti jsme farmou Hradce Králové nebyli. Došlo tedy k velké obměně a postupnému doplňování kádru našeho mužstva. Hlavním úkolem hráčů a trenéra Vladimíra Macháčka byla záchrana v této soutěži. Tento cíl se bohužel nepodařilo splnit, ale o záchranu jsme ze všech sil bojovali až do předposledního kola — chybělo pět získaných bodů. Důvody sestupu do druhé regionální východočeské ligy vidíme zejména v úzkém hráčském kádru a zisku pouhého jednoho bodu na stadiónech našich soupeřů.

Řadu utkání jsme odehráli vinou zranění, nemocí a pracovního zaneprázdnění v 11 až 13 hráčích, což se projevilo v ubývajících fyzických silách v koncích utkání.

Během sezóny jsme získali a zařadili do mužstva tyto nové hráče:

Jiří Prouza	**brankář (přestup z Nového Města nad Metují)**
Václav Kycelt	**brankář (z Chlumce n. Cidl.)**
Eduard Vítek	**útočník**
Tomáš Kosa	**útočník (výměnou za Országa z Třebechovic)**
Martin Bureš	**obránce**
Roman Šulc	**obránce (přestup z Pardubic)**

Pokračování na s. 10

Dokončení ze str. 9

Aleš Hojer	obránce (přestup z Kopidlna)
Jiří Čížek	obránce (ukončené hostování v Nové Pace)

Dále k nim přibyli vlastní odchovanci: Luboš Petráň, Vít Vaníček, Jiří Svěcený.

Celkem se v soutěži vystřídalo 21 hráčů a 4 brankáři. Nakonec jsme obsadili celkové jedenácté, tedy sestupové místo, za 8 vítězství, 4 remízy, 20 porážek, při celkovém skóre 106 : 163.

Nadcházející sezóna bude pro náš hokejový oddíl velice důležitá. Rádi bychom rozšířili mládežnický hokej o mužstvo elévů a dorostenců, a navázali tak na kvalitní trenérskou práci p. Erbana a p. Petráně st. K těmto mužstvům máme trenéry a vedoucí a rovněž jsme zajistili trenérské hodiny. Elévové a žáci budou svoji sportovní hokejovou činnost provozovat pod patronátem ZŠ Karlova a DDM v Novém Bydžově. Trenéry těchto mužstev budou p. Erban, p. Petráň, p. Pilc, p. M. Doskočil a M. Poddaný.

Mužstvo dorostenců pod vedením trenéra B. Doskočila a vedoucího p. O. Pavelky se zúčastní tradiční novobydžovské ligy neregistrovaných hokejistů. Vše další se bude odvíjet od našich finančních prostředků, které se nám podaří získat. Hokej je velice nákladný a drahý sport, ale žádný klub se nemůže obejít bez vlastních odchovanců. Nelze do nekonečna pouze kupovat dospělé hráče. Je třeba si uvědomit, že bez mládežnického hokeje nemá budoucnost ani hokej dospělých. Věříme, že i s podporou rodičů dokážeme nabídnout našim dětem další možnosti využití jejich volného času, a tím je ochránit před špatnými jevy dnešní doby. Pro žáky počítáme letos s turnaji a přátelskými utkáními, stejně jako v loňské sezóně.



Mužstvo dospělých vstoupí do nové sezóny opět pod názvem STADION Nový Bydžov. Pokusíme se hráčský kádr rozšířit a doplnit o hráče, kteří již prošli dorosteneckou základnou v našem oddíle, ale doposud nedostali větší příležitost. Do II. východočeské ligy vstoupíme mistrovským utkáním na vlastním ledě 14. listopadu 1999, kdy hostíme HC Staré Jesenčany a postupně se utkáme čtyřkolově s dalšími mužstvy: HC Hronov, HC Náchod, TJ Polička, TJ Jičín, HC Opočno, HC Světlá nad Sázavou.

Věříme, že se nám podaří vytvořit konsolidovaný hráčský kádr, a budeme se snažit o návrat mezi východočeskou elitu.

Výbor oddílu i hráči děkují Městskému úřadu v Novém Bydžově, všem sponzorům, kteří nás finančně podpořili, za jejich přízeň, všem divákům a fanouškům, kteří nám fandili, i když se nám hra ne vždy dařila, a všem ostatním, kteří nám pomáhali během celé sezóny.

Sportu zdar

V. Špaček
M. Pilc

Informace každé pondělí na zimním stadionu 16.00—18.00, p. Pavelka, tel. 232 31.

Máme vlastní školní časopis

Začalo to před deseti lety, kdy se sešla parta nadšených žáků pro novinářskou práci. Prostě si to jen chtěli zkusit udělat si vlastní časopis. A tak vznikl třídní časopis se zprávami ze třídy. Ale za chvíli jim to bylo málo, protože ve třídě se toho tolik neděje. A tak vznikl školní časopis celé Základní školy v Karlově ulici a děti si pro něj vybraly jméno Myšáček. Myšáček je totiž zvědavý, chytrý, zvídavý, všude vleze, a ten náš umí i psát. A tak co vidí, to také napíše. Proto se v tomto školním časopise můžete dočíst zprávy o tom, co se ve škole děje, jak se např. cítí prvňáčci po nástupu do školy, jak hodnotí školu deváťáci, výsledky soutěží, humanitárních sbírek a také slovo pana ředitele. Oblíbené je čtení uveřejňovaných literárních prvotin žáků, básniček, povídek a říkadel, ve kterých se zrcadlí to, co nosí naši žáci ve skrytu duše. A Myšáček jim umožňuje, aby se o své krásné i černé zážitky a pocity podělili s ostatními. Redakce Myšáčka vyhlašuje i soutěže o ceny, protože v každém správném časopise nesmí chybět něco pro zasmání, rubrika pro křížovky a hádanky, které si děti samy sestavují. Úsměvné jsou i průzkumné akce redakce výchovného charakteru, kdy se např. zjišťuje stav zdravení na českých školách se zaměřením na ZŠ Karlova v 8 hodin ráno, kdy nenápadný redaktor sleduje, kolik žáků projde ráno kolem pana učitele v úloze mlčící ryby, kolik žáků projde bez povšimnutí kolem pohozeného papíru (všichni), nebo kolik si jich do tohoto papíru s chutí čutne. V minulých letech podnikala redakce i průzkumné ekologické výpravy do okolí města, objevnou cestu do Chlumce nad Cidlinou atd. Starší žáci vymysleli a vytvořili i zvláštní zábavnou přílohu časopisu pro malé žáky. Jmenovala se Krokouš a byla plná tvořivé zábavy. První čísla časopisu byla jen na nástěnce. Teď již šestým rokem vychází Myšáček jako časopis do každé třídy a letos se zřejmě dočká i inovace, kdy ho žáci budou sami tvořit na počítači.

Přejeme těmto nadšencům, ať se jim práce ve školním roce, kdy Základní škola v ulici Karla IV. oslaví 125. výročí svého založení, daří, ať mají ostrou tužku, smysl pro spravedlnost, čest, lidství i pro humor. Novinář má totiž velkou odpovědnost.

Karel Bodešínský

VELKÁ PRODEJNÍ VÝSTAVA

14. a 15. srpna 1999 o novobydžovské pouti pořádala ZŠ Karlova tradiční velkou prodejní výstavu. Výstava se konala v přízemí a 1. poschodí budovy školy a byla rozšířena o expozici bonsají v prostorách školní jídelny. Část expozice byla umístěna na školním dvoře — automobily Hyundai, výrobky z hliníku, žebříky, stavebnice zahradních skleníků, keramické výrobky, popínavé rostliny a jahody. Kromě toho bylo pro ná-

vštěvníky připraveno občerstvení v podobě opékaného prasete a lahodného zlatavého moku.

Výstavy se zúčastnilo 31 firem a soukromých vystavovatelů a téměř dvě desítky bonsaistů z celých Čech, mezi kterými byly skutečné špičky tohoto zajímavého koníčku.

Výstavy se zúčastnilo více než 2 700 návštěvníků. Finanční výtěžek jde celý do pokladny SRPŠ při ZŠ Karlova. Žáci z těchto peněz budou mít hrazen částečně např. pobyt na lyžařském výcviku (letos vyšel žáky na cca 500 Kč) nebo dopravu na plavecký výcvik. SRPŠ zakoupí z těchto peněz i lyže, aby si je žáci, kteří pojedou na lyžařský výcvik, mohli zdarma zapůjčit. Rovněž zakoupí oblečení pro nově založený pěvecký kroužek - Karlováček, atd. Tato a mnohé další aktivity, které pořádá ZŠ Karlova, značně pomáhají škole zejména po stránce finanční.

Vážení Bydžováci, děkujeme, že jste se přišli podívat. Myslím, že jste zhlédli zajímavou a hodnotnou expozici. Chtěl bych touto cestou poděkovat rovněž všem vystavovatelům, kteří svým uměním nebo svými hodnotnými sbírkami přispěli k úspěchu výstavy.

Chtěl bych Vás také již nyní pozvat na velkou prodejní výstavu, kterou uspořádáme rovněž o novobydžovské pouti v roce 2000. Bude to již pátá, jubilejní výstava. Bude v souvislosti s chystanými oslavami školy obohacena o rozsáhlou expozici, týkající se historie školství, a zejména ZŠ Karlova. Některé exponáty budou pro Vás překvapením.

Při této příležitosti bych Vás chtěl poprosit, zda byste nezapůjčili škole pro tuto výstavu nějaké zajímavé exponáty, týkající se školství nebo přímo fotografie žákovských kolektivů a jiné ze života ZŠ Karlova. Předem děkujeme.

Josef Verfl,
ředitel školy

RÝŽOVÁNÍ ZLATA

Na ZŠ Karlova ul. je od jara instalovaná hodnotná sbírka hornin, minerálů a drahých kamenů v prosklených vitrínách na chodbě školy v rámci budování přírodovědného centra, kde kromě nerostů budou i nádrže s rybami a terarijními zvířaty. Pro zájemce o nerosty z řad žáků připravila škola zájezd na rýžování zlata. Díky rodičům, kteří obětovali sobotu 11. září a vlastními auty (7) odvezli 30 žáků do Podmok u Golčova Jeníkova, kde se nachází lokalita zlata. Celý den děti pod odborným vedením mineraloga pana Bauera z Nového Bydžova rýžovaly zlato klasickým způsobem — jako zlatokopové v Kanadě pomocí misek. Každý žák byl odměněn a odvezl si domů několik malých zrnek zlata. Kromě toho děti narýžovaly mnoho granátů, rutilu nebo křišťálu.

* * *

V nádherném prostředí uprostřed lesů prožily děti velmi pěkný den. Na závěr si všichni opekli vuřty. Chtěl bych ještě jednou poděkovat p. Bauerovi, který se žákům celý den věnoval a umožnil jim činnost, kterou málokdo z nás zkusil. Rýžování zlata se také stalo zážitkem na celý život. Rovněž bych chtěl poděkovat rodičům, kteří bez ohledu na odměnu odvezli děti. Možná že z některých mladých účastníků jednou bude další mineralog. A i kdyby ne, tak prožít krásný slunečný den v přírodě, to samo o sobě stálo za to.

UKONČENÍ REKONSTRUKCE CHIRURGICKÉHO ODDĚLENÍ

V těchto dnech se dokončuje rekonstrukce budovy chirurgického oddělení v Novém Bydžově.

V letošním roce slouží budova chirurgického oddělení již 60 roků. Byla stavěna v době, kdy názory a požadavky na chirugické oddělení byly jiné než dnes. Medicinská věda od té doby pokročila a je samozřejmé, že požadavky na prostředí pro zajišťování zdravotnické péče jsou jiné. Budova prošla v minulých letech několika úpravami, ale celková rekonstrukce se již nedala odkládat. V celé budově byla provedena generální rekonstrukce elektroinstalace, sanitárního zařízení a topení. V půdních prostorech byly vybudovány formou vestavby provozní místnosti a pracovny. Ve druhém poschodí je zřízena stanice intenzívní péče sloužící pro sledování a léčbu nemocných v těžkém stavu a v pooperačním období.

Pokoje nemocných byly vybaveny moderním dorozumívacím zařízením, které umožňuje slovní kontakt se sestrou, resp. její přivolání k lůžku. Je dnes již možné i přepojení telefonních hovorů. Byl vytvořen nový poplachový systém se signalizací urgentních situací. Na každé dvojici pokojů je zcela nové sanitární zařízení sestávající ze sprchy, klozetu a umyvadla. Mimo to jsou dostupné ještě bezbariérové koupelny a klozety pro nepohyblivé nemocné na každé stanici.

Počet lůžek na jednotlivých pokojích se snížil tak, že největší pokoj má 4 lůžka.

V suterénu budovy byly rekonstruovány rozvody topení. Současně byly pro zaměstnance chirugie upraveny šatny a skladové prostory sloužící celé nemocnici.

Výsledkem rekonstrukce je oddělení, které poskytuje nemocným podstatně větší komfort, pocit soukromí i více klidu. Pro personál se zlepšily pracovní podmínky na stanicích i v prostorách, kde tráví lékaři a sestry desítky hodin při zajišťování pohotovostních služeb.

V době rekonstrukce byly obnoveny i některé přístroje a zařízení nezbytně nutné pro zajištění požadované úrovně léčby. Získali jsme např. nový rentgenový přístroj na operační sál, umožňující moderní metody operace kostí, žlučových cest a pod. Rentgenový přístroj je doplněn i novým operačním stolem. Zejména nově vybudovaná stanice intenzívní léčby je vybavena na velmi dobré úrovni.

Všechny tyto změny bylo možno realizovat díky zájmu a spolupráci nového vedení nemocnice a našeho zřizovatele, Okresního úřadu v Hradci Králové.

Je nutno poděkovat všem poctivým pracovníkům firmy NOBYS v Novém Bydžově, která rekonstrukci prováděla.

Pracovníci chirurgického oddělení se snažili zajistit po celou dobu rekonstrukce péči bez omezení provozu skutečně v těžkých podmínkách. Snad největšího uznání si zaslouží naše pomocnice, zajišťující průběžně úklid. Jejich práce byla nekonečná. Nebyla omezena operativa, část činnosti byla přenesena do ambulantních provozů. Po celou dobu nedošlo k závadám v hygienicko-epidemiologickém režimu, který je pro nemocné i činnosti oddělení tak důležitý.

Obdiv si zaslouží i naši nemocní, kteří projevili maximum pochopení při hospitalizaci, znepříjemňované prachem, hlukem, častým přemisťováním nemocných apod. Nezaznamenali jsme žádnou stížnost.

Obyvatelé našeho regionu i ti, kteří přicházejí často z jiných míst, konečně získávají rekonstrukcí chirurgii s důstojným vybavením, která je připravena plnit své úkoly na dobré úrovni a svou činnost dále rozvíjet.

Chci i touto cestou poděkovat všem zúčastněným, kteří rekonstrukci umožnili a na ní se podíleli. Děkuji všem spolupracovníkům a nemocným. Těm přeji u nás příjemný pobyt a rychlé vyléčení.

MUDr. Štěpán Dlouhý

FIŠERŮV BYDŽOV

Začátkem měsíce září byl opět Nový Bydžov plný hudby. Konal se třetí ročník festivalu dechových hudeb „Fišerův Bydžov". Pomalu začíná být tento festival hezkou tradicí města Nového Bydžova. Festival probíhal ve třech dnech — od 10. do 12. září 1999 — a zúčastnilo se ho šest dechových souborů. Potěšující bylo, že na festivalu vystoupily dva mládežnické dechové orchestry s vynikající úrovní. V Cechách není u mládeže dechová hudba tak populární jako na Moravě, a proto vystoupení těchto orchestrů i podaný výkon velmi potěšily a festival obohatily.

Festival se koná na počest kapelníka, skladatele a výborného muzikanta Josefa Fišery, který v Novém Bydžově dlouhá léta působil a zasloužil se o rozvoj a zejména vysokou úroveň dechové hudby ve městě. Složil na 45 skladeb a v letošním roce by se dožil 95 let.

Festivalu se zúčastnili i oba synové Vladimír a Josef, kteří s uznáním hovořili o vysoké úrovni festivalu. Festivalu, který byl pořádán Občanským sdružením pro rozvoj kultury a Nadací divadlo 99 pod záštitou starosty města Ing. Loudy, se zúčastnili i významní představitelé veřejného a politického života, poslanec Parlamentu p. Miloslav Kučera a senátor MUDr. Karel Barták.

V pátek dne 10. 9. 1999 zahajovala festival Posádková hudba Praha. Stalo se tradicí, že festival již po třetí rok zahajují vojenské dechové hudby, které mu dávají vysokou uměleckou úroveň. Po Ústřední hudbě armády CR, hudbě Hradní stráže a policie CR to byla letos Posádková hudba Praha.

Byl to velký umělecký zážitek. Festival byl zahájen znělkou, která byla na počest festivalu složena. U dirigentského pultu se vystřídali dirigenti mjr. Miloslav Bulín a npor. Matěj Farkaš. Na koncertě zazněly skladby od významných hudebních skladatelů - Ludwiga van Beethovena, Franze Lehára, Johanna Strausse, Claude-Michela Schönberga, Jindřicha Pravečka a Karla Bělohoubka. Zazněly i skladby Josefa Fišery - orchestrální skladba Každému něco, Rozmarná polka pro pozoun a pochod Vladimír. Dechovou hudbu doprovázeli i vokální sólisté — Ivana Šaková a npr. Aleš Briscein. Jejich výkon byl oceněn velkým potleskem. Celý pořad provázela Jana Matějcová. Vysokou úroveň měla i sólistická vystoupení členů orchestru. Na vystoupení posádkové hudby se bude dlouho vzpomínat.

Sobotu, druhý den festivalu, zahájil dechový orchestr Základní umělecké školy v Chlumci nad Cidlinou, který byl založen již v roce 1979. Tvoří jej 50 chlapců a děvčat ze základních, středních i vysokých škol. Orchestr za dobu působení uskutečnil více než 350 vystoupení. Je účastníkem řady festivalů u nás a rád zajíždí i do zahraničí. Navštívil Německo, Francii, Itálii, Španělsko a Rusko. Na festivalu v německém Böselu získal I. cenu v koncertní i pochodové soutěži. Dirigenty jsou Petr Rašek a Jan Molinger. Dechový orchestr má velké zázemí, neboť v ZUŠ se ve hře na dechové nástroje připravuje téměř 100 žáků. Orchestr má plnou podporu ředitele ZUŠ i města.

Vystoupení na festivalu se s dechovým orchestrem zúčastnily i půvabné mažoretky, na které bylo radost pohledět a které precizním provedením potěšily oko diváka. Mažoretky vede Jana Godová a největšího úspěchu dosáhly v roce 1997, kdy na festivalu Kmochův Kolín získaly I. cenu.

Vystoupení dechového orchestru i mažoretek bylo posluchači nadšeně přijato. Úroveň vystoupení ukázala na náročnou přípravu a velké množství hodin věnovaných přípravě. Ať se jim daří i v dalších letech.

Orchestr ZUŠ vystřídala v dopoledním programu známá Strahovanka za řízení Františka Adámka a zpěváků Marty Adámkové, Ivany Jelínkové a Františka Merhauta, který dechovou hudbu též provázel slovem. Strahovanka není Bydžovákům neznámá, pravidelně účinkovala na divadelních plesech. Posluchače přesvědčila opět vynikajícím výkonem. Všichni si rádi poslechli známé písničky od skladatelů Ladislava Kubeše, Blahoslava Smíšovského, Karla Vacka, Jaromíra Vejvody a dalších. Těžké bylo loučení s touto kapelou při poslední, pro nás tak působivé a známé skladbě „Ta naše písnička česká". Věříme, že se s touto kapelou opět v Bydžově setkáme.

Odpolední pořad zahájila dechová hudba ZUŠ Hradec Králové Habrmanova ul. Orchestr působí již od roku 1974. Za dobu svého působení se zařadil mezi přední dechové orchestry uměleckého školství České republiky. Své dobré jméno získal koncertní činností, účastí na celostátních soutěžích i mezinárodních festivalech. K nejvýznamnějším oceněním patří zlatý pohár z mezinárodního festivalu v Hamburku a titul absolutního vítěze mezinárodního festivalu v Grimmě v SRN. Uměleckým vedoucím a dirigentem orchestru je Oldřich Kůžel, který také spolu s Josefem Maršíkem orchestr v Bydžově dirigoval. S orchestrem vystupují i mažoretky.

Vystoupení dechového orchestru mělo vynikající úroveň. Je znát, že orchestr pracuje pod vedením zkušených muzikantů, pedagogů a dirigentů. Náročný program, který si dechový orchestr zvolil, ukázal vysokou kvalitu, precizní zvládnutí všech skladeb. Byla radost tento orchestr poslouchat a posluchači obdivovali hráčské umění mladých muzikantů. Na orchestru je znát mnohaletá práce a individuální přístup každého muzikanta se snahou se v orchestru uplatnit. Odměnou byl dlouhotrvající potlesk.

Hezký dojem zanechalo i vystoupení mažoretek, které okouzlily ladností a přesností pohybu. Byl to hezký pohled na mládí a krásu.

Závěr sobotního programu — a byl to vlastně bonbonek festivalu — patřil slovácké dechovce z Podluží Šohajce. Šohajka je známá posluchačům z rozhlasových a televizních pořadů. Jejím domovem jsou Dolní Bojanovice. Je vítězem soutěže „O zlatou křídlovku", jednou z předních dechových kapel v České republice a v soutěžích se vždy umisťuje na předních místech. Jejím kapelníkem je Vojtěch Ducháček.

Vystoupení Šohajky splnilo očekávání posluchačů. Šohajka se představila jako vynikající hudební těleso. Každá její skladba byla přijata s velkým potleskem. Skladby „Zdrávas buď, Maria" a „Slyšíš, jak zvoní" v podání zpěvačky Jožiny Ducháčkové byly velmi působivé a za každou skladbu získala odměnou květiny. Spolu se zpěvačkou Janou Janoškovou a vypravěčem Karlem Kopřivou vytvořili výbornou podvečerní náladu. Zvláště Karel Kopřiva neúnavně zásoboval posluchače vtipy a příhodami ze Slovácka. Působivé bylo i to, že si na pódium pozval oba bratry Fišerovy, trochu je vyzpovídal a tím i přiblížil posluchačům.

Hezké, ale i smutné bylo loučení se Šohajkou. Musela zopakovat skladbu „Slyšíš, jak zvoní", sólisté obdrželi květiny a kapelníkovi Vojtěchu Ducháčkovi jsme popřáli k jeho padesátinám. Ať mu hlavně slouží zdraví a ať Šohajka i nadále rozdává radost.

Šohajka svým vystoupením zanechala v českých srdcích velký kus Moravy.

Poslední tečku na festivalu udělala v neděli taneční kapela LYRA CLUB pod vedením pana Perného při posezení při muzice. Její pestrý repertoár uspokojil každého z přítomných. Kapela výborně hraje, zpívá a nemá v okolí konkurenci.

A tak skončil třetí ročník Fišerova Bydžova. Co k němu dodat? Vyšlo pěkné počasí, sluníčka bylo až moc, vynikající kapely, snad mohlo přijít více posluchačů. Zvláštností letošního festivalu bylo i to, že každá dechová hudba, která na festivalu vystupovala, zařadila do svého programu skladbu Josefa Fišery.

Poděkování patří sponzorům festivalu — Komerční bance, novopackému pivovaru, Promilu Nový Bydžov, zahradníkovi panu Jaroslavu Mikulkovi za květiny, panu Purmovi za celodenní ozvučení kapel, Technickým službám města Nového Bydžova za technické práce a všem organizátorům, kteří se na festivalu podíleli.

A co úplně na závěr? Jaký bude Fišerům Bydžov na konci tisíciletí? Přejeme si, aby pokračoval v tradici a byl opět úspěšný.

Ing. Josef Vondráček

CYKLOTRASY NA NOVOBYDŽOVSKU

DRUHÁ ČÁST

4) Okruh přes Hrádek u Nechanic (cca 35 km)

(Nový Bydžov, Prasek, Budín, Zvíkov, (Boharyně, Homyle), Kunčice, zámek Hrádek, Nechanice, Kobylice, Prasek, Nový Bydžov)

Z Nového Bydžova do Prasku se dostanete po hlavní silnici nebo mimo výše uvedený rozpis přes Humburky, Libeň a Zdechovice. Od autobusové zastávky, která nese název „Odbočka na Zdechovice", sjíždíme dolů podle lesa, ale hned na konci uzavřené osady Prasek odbočíme do lesa vpravo pod závoru na lesáckou asfaltku. Po ní jedeme asi 2 km až na křižovatku s pěknou zpevněnou písčitou cestou. Podle velké urostlé borovice, která roste po levé straně křižovatky, poznáme, že jsme na správném místě. Tu odbočíme vpravo a ona zpevněná písčitá nás vyvede, změníc se na asfaltku, kolem hájovny Budín na křižovatku T na kraj Zvíkova. Zde se dáme vlevo do Zvíkova a uprostřed obce odbočíme opět vlevo z prudkého kopečka na písčitou polní cestu. Tady již zachytíme zelenou turistickou značku, která nás spolehlivě dovede poli přes Kunčice a lesem až na zámek.

Mineme-li ve Zvíkově tuto odbočku, nemusíme se rmoutit. V Boharyni uhneme vlevo, v Homyli také vlevo, v Kunčicích vpravo přes náves, ale to již ctíme zmíněnou zelenou. Ať už zvolíme silniční nebo turistickou alternativu, přejíždíme řeku Bystřici, vypadající jako potok (před Chlumcem se vlévá do Cidliny).

V zámeckém parku zámku Hrádek nalezneme příjemné odpočinutí. Zjistíme, že o vzornou údržbu parku pečuje golfový klub, jehož členové zde provozují svůj snobský sport. Zámek sám, postavený v letech 1839 až 1854 ve slohu anglické gotiky hrabětem Františkem Arnoštem Harrachem zůstává dnes v majetku státu.

Z Hrádku se vrátíme přes Nechanice, Kobylice a Prasek do Nového Bydžova.

5) Okruh přes Dymokury (cca 50 km)

(Nový Bydžov, Zábědov - zemědělské letiště, Lužec, Vlkov nad Lesy, Nový, Městec Králové, Dymokury, Záhornice, (Poušť), Záhornice, Kněžice, Hlušice, Starý Bydžov, Nový Bydžov)

Do Lužce na kole raději než kolem Borku jedeme přes Zábědov, kde se před benzinovou pumpou odchýlíme vpravo mezi pole kolem zemědělských nadzemních válcových zásobníků, potom přes „zemědělské letiště" a odtud buď k Nepolisům a po silnici na Lužec, nebo zkratkou po nekvalitní cestě přímo k Lužci. V Lužci odbočíme vlevo k lesu, na jehož okraji zahneme vpravo na Vlkov. Do kopce vesnicí šlapeme tak pomalu, že máme čas vychutnat si její malebnost. Zdá se, že projíždíme skanzenem minulého století.

Pokračujeme rovně přes obec Nový do Městce Králové. V Městci sledujeme silniční ukazatele, abychom správně odbočili vpravo na Dymokury, vzdálené asi 8 km. V Dymokurech nás zaujme pěkně opravený barokní kostel Zvěstování Panny Marie z počátku 18. století. Kolem kostela se rozprostírá místní hřbitov. Bedlivému pozorovateli neunikne mimo tento areál, leč v jeho těsné blízkosti, ani malý oplocený soukromý hřbitůvek s náhrobními kameny nesoucími jméno Czernin.

U kostelíka v Dymokurech odbočíme vpravo na Záhornici (východní směr). Silniční značení tu není příliš kvalitní. Přetneme hlavní tah spojující Jičín a Poděbrady. Pokračujeme přes nechráněný železniční přejezd kolem Jakubského mlýna k Jakubskému rybníku, který je největší ze soustavy Dymokurských rybníků. V jeho rákosinách žije mnoho druhů vodního ptactva a s okolními mokřadními loukami tvoří významný přírodní komplex. Na okraji lesa je informační tabule se zastavením naučné stezky.

Dále šlapeme lesem, asi po 2 km je odbočka vpravo do vesnice Poušť. Kdo nespěchá, sjede se podívat, jak vypadá romantické bydlení „na konci světa". Odtud již zamíříme přes Záhornici, Kněžice, Hlušice a Starý Bydžov do Nového Bydžova.

O Starém Bydžově dlužno říci, že je jednou z nejstarších lokalit kraje. Místní dominantou je kostel sv. Prokopa, jehož vznik sahá k počátku 13. století, později byl však upravován. Ve věži kostela je zvon Pražan z r. 1587. Při výjezdu z obce míjíme památný strom, jasan ztepilý, s obvodem kmenu údajně 626 cm.

6) Okruh přes Kopidlno a Rožďalovice (cca 65 km)

(Nový Bydžov, Starý Bydžov, Vinary, Kozojídky, Žlunice, Slavhostice, Vršce, Cholenice, Kopidlno, Bučický rybník, Rožďalovice, Břístev, Chotěšice, Nová Ves, Dubečno, Kněžice, Hlušice Starý Bydžov, Nový Bydžov)

Z Nového Bydžova přes Starý Bydžov, Vinary, Kozojídky, Žlunice do Slavhostic dojede každý Bydžovák bez vysvětlování. Za zmínku snad stojí, že r. 1885 se na samotě u Žlunic narodil malíř Václav Špála. Slavhostice „profrčíme" rovně na Vršce, tam vlevo na Cholenice a Kopidlno.

V Kopidlně učiníme první zastávku k nahlédnutí do zámeckého parku, který je chloubou střední zahradnické školy, sídlící v zámku. Byl vystavěn již v 16. století. Do dnešní novorenesanční podoby byl zámek upraven v roce 1875.

Pokračujíce v našem okruhu, odbočíme na náměstí v Kopidlně vlevo (směrem na Libáň) kolem gigantické stavby „moderního" cukrovaru, který, ač spolykal miliony, nebyl nikdy uveden do provozu. Tam přejedeme přes železniční trať a asi po 50 až 100 metrech na první možné odbočce uhneme vlevo na úzkou asfaltku. Ta je na mapě KČT značena jako místní cyklotrasa. Nejdříve, asi 1 km, nás vede téměř souběžně s tratí, později se odchýlí kolem rybníka, jakéhosi zrušeného nádražíčka a nevoňavé chovné stanice vepřů na kraj lesa.

Pokračování na s. 14



Zámek Hrádek je jednou z nejvýznamnějších staveb ve slohu anglické gotiky

Dokončení ze s. 13

Tam je náš směr vpravo, pod závoru, do lesa. Lesní cesta je příjemná a asi po 3 km se k ní připojí zelená a žlutá turistická značka. Asi po dalším kilometru šlapání staneme u hráze Bučického rybníka, kterým protéká řeka Mrlina. V rákosinách Bučického rybníka nalézá svůj klid k hnízdění mnoho druhů vodních ptáků. Rybník je obklopen botanicky hodnotnou mokřadní vegetací.

Od Bučického rybníka směřujeme do Rožďalovic, nikoliv po zelené značce, ale po cestě vedoucí souběžně s Mrlinou. Správný směr nám brzy potvrdí na obzoru vystoupivší věže rožďalovického kostela, ke kterému se právě po naší trase dostaneme. Jde o krásně opravený barokní kostel sv. Havla se sochami světců v nadživotní velikosti. Nechal jej přestavět v letech 1726 až 1737 hrabě Václav Josef Valdštejn. Ze starší doby pochází zámek nad kostelem, opět prvotřídně opravený, který je dnes důstojným domovem důchodců. V okolí kostela i zámku rostou památné stromy (lípa, jinan, dub, jírovec), jejichž stáří se odhaduje na 250 let. Nejtlustší z nich má obvod kmene 4 metry.

U kostela odbočíme vlevo na „hlavní třídu", kde si na pravé straně povšimneme zajímavého měšťanského roubeného domu s předsunutým podloubím. Má to být místo, kde se narodil knihtiskař Jiří Melantrich z Aventina.

V Rožďalovicích zvolna mineme ospalé náměstí a necháme se vyvést z města východním směrem zelenou turistickou značkou. V tom směru pokračujeme po silnici přes železniční přejezd, kolem rybníků, v sezóně pokrytých nádhernými růžovými leknínv. Šlapeme lesem, pak přes Břístev, přetneme hlavní silnici Jičín — Poděbrady, do Chotěšic, které projedeme rovně na Novou Ves. Tam tvoří silnice esíčko, právě jako v Dubečnu. Za Dubečnem na křižovatce uhneme vpravo na Kněžice, kde odbočíme do Hlušic a přes Starý Bydžov se vracíme do Nového Bydžova.

7) Okruh přes Kozojedy a Žlunické polesí (cca 40 km)

(Nový Bydžov Sloupno, Skřivany, Červeněves, Smidary, Smidarská Lhota, Vinary, Kozojídky, Žlunice, Kozojedy, Slavhostice, Zlunické polesí, Hlušice, Starý Bydžov, Nový Bydžov)

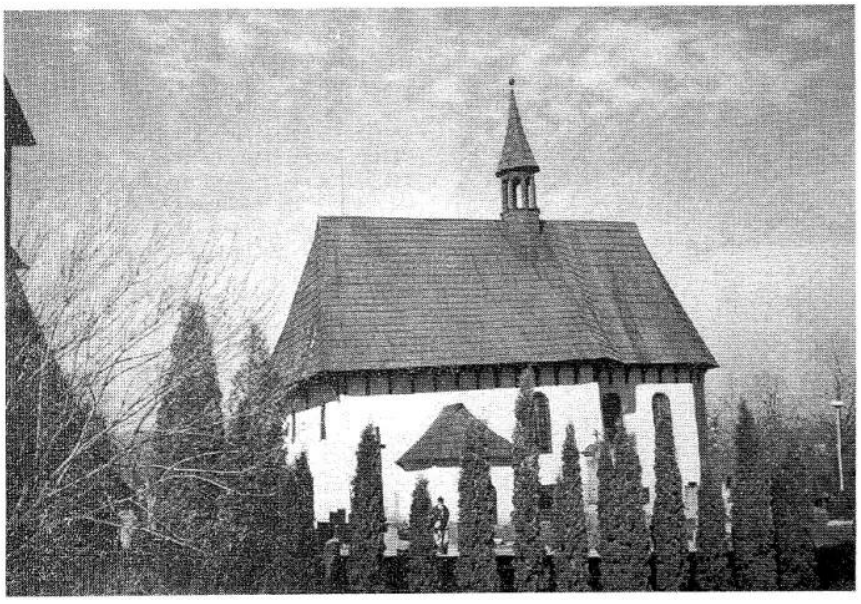
Z Nového Bydžova do Smidar netřeba trasu popisovat. Ve Smidarech se držíme hlavní silnice a za benzinovou pumpou uhýbáme vlevo. Smidarskou Lhotu, Vinary a Kozojídky projíždíme po hlavní silnici bez odbočování až do Žlunic. Zde se můžeme zastavit u kostela sv. Petra a Pavla, který patří mezi nejzajímavější gotické cihlové venkovské stavby.

Ve Žlunicích odbočíme vpravo na Kozojedy. V Kozojedech zamíříme ke kostelu, který byl zasvěcen sv. Václavovi. Jedná se o roubenou omítanou stavbu z r. 1689, se šindelovou střechou a s dřevěným podsebitím. Bohaté barokní zařízení kostela, které nám patrně nebude přáno spatřit, je z okruhu Braunovy dílny. Zvonice je dřevěná, samostatná a její zvony oslaví brzy čtyřsté narozeniny. Kostel, zvonice i okolní hřbitov tvoří esteticky hodnotný celek.

Vrátíme se na silnici, kostel zanecháme po levé ruce a šlapeme vzhůru, ke křižovatce, která je až za vesnicí. Tam se dáme vlevo a již se blížíme do Slavhostic. Jedinou křižovatku ve Slavhosticích projedeme rovně. Na kopečku za vesnicí zvýšíme pozornost, abychom nepřehlédli lesáckou asfaltku, která nás provede Žlunickým polesím. Vede tudy nejdelší lesní cesta našich cyklookruhů a měří 5,5 km. Klikatí se členitým terénem, takže si tu můžeme vyzkoušet své jezdecké umění. Přitom si uvědomíme, že se ocitáme v soukromém lese a chováme se tak, abychom z něj nemuseli být s ostudou vykázáni. Žlunické polesí je považováno za zoologicky a botanicky hodnotné místo.

Začátek cesty Žlunickým polesím najdeme za Slavhosticemi, po levé straně silnice v místech, kde se les nejvíce přiblíží silnici. Podlezeme závoru a jsme tam. Správný směr lesem nám napoví asfaltový, nemnoho kvalitní povrch. Na konci lesa opět podlezeme závoru. Octneme se na silnici, která nás dovede přes Hlušice a Starý Bydžov do našeho města.

Text a foto BŠ



Malebný kostel sv. Václava se zvonicí v Kozojedech

Gymnazisté na mezinárodním setkání mladých hudebníků

Vážení čtenáři,

rádi bychom Vám poreferovali o týdenním pobytu sedmi hudebníků bydžovského gymnázia v německém městečku Hofheim, které leží asi dvacet kilometrů od Frankfurtu nad Mohanem. Naše výprava tam jela na hudební setkání mladých muzikantů. Akce nesla název „Jugendmusiktreffen". Po příjezdu 25. 7. 1999 jsme se nejprve ubytovali v našich hostitelských rodinách. Poté jsme se postup-



ně začali seznamovat s německými vrstevníky. Hned druhý den jsme byli rozděleni do tří skupin, které se nazývaly „workshopy", tedy „dílny". Workshopy měly trojí zaměření, a to taneční, pěvecké a souborovou hru. Cílem těchto skupin bylo nazkoušení tří skladeb, jež jsme reprodukovali na závěrečném koncertě. Zkoušky probíhaly každé dopoledne. Samozřejmě i zbylý čas jsme trávili aktivně. Podnikali jsme různé výlety na zajímavá místa v okolí. Například jsme se zúčastnili živého vysílání Hessenského rozhlasu a televize nebo jsme byli svědky výroby žesťových hudebních nástrojů v Nauheimu.

Myslíme si, že se tato cesta sedmi českých hudebníků vydařila a udělala dobrou vizitku bydžovskému gymnáziu. O tom svědčí jak pochvalné články např. ve Frankfurter Rundschau a jiném regionálním tisku, tak i velmi upřímné loučení s našimi německými přáteli při odjezdu.

Jana Poddaná a Martin Klouček

TA NAŠE PÍSNIČKA ČESKÁ

Na pozvání Klubu Emy Destinnové v Novém Bydžově k nám 3. října již letos podruhé zavítali pražští umělci pan Lubomír Havlák, sólista Národního divadla v Praze - tenor, paní Ivana Hybešová, sólistka opery v Ústí nad Labem - soprán, pan Lubomír Havlák ml., sólista Státní opery Praha - tenor, a paní Irena Havláková, pedagog hudební fakulty AMU v Praze - klavírní doprovod.

Program byl sestaven z melodií Karla Hašlera, Rudolfa Friml a jiných slavných operetních skladatelů. Kdo by neznal - z nás dříve narozených - písničky „Po starých zámeckých schodech", „Nad Prahou tančily hvězdičky" a mnoho dalších krásných starých melodií.

Průvodním slovem o životě a díle těchto hudebníků nás zasvěceně provázel pan Lubomír Havlák ml. Mnozí z posluchačů pravděpodobně nevěděli, že osvěžující bonbóny HAŠLERKY jsou pojmenovány právě po hudebním skladateli Karlu Hašlerovi.

Hudba, zpěv a zajímavé povídání navodily výbornou náladu v přeplněném sále Kulturního střediska MEKKA. Závěrečnou píseň „Ta naše písnička česká" zpívali s účinkujícími i posluchači. Nezůstalo však při té poslední. Další přídavky potvrdily, že v té chvíli jsou všichni jedna duše.

Ta naše písnička česká,
ta je tak hezká, tak hezká.
Tak jako na louce kytička,
vyrostla ta naše písnička.
Až se ta písnička ztratí,
pak už nic nebudem mít.
Jestli nám zahyne,
všechno s ní pomine,
potom už nebudem žít.

Slova této písně v sobě nesou poselství pro mladou generaci: Nenechme zahynout českou píseň.

N. M.

INTERNET

Připojování jednotlivců, připojování sítí komutovanou i pevnou linkou, tvorba WWW stránek a prezentací na Internetu, registrace domén a další služby.

HRADEC KRÁLOVÉ, CZCOM s.r.o., Pospíšilova 843, tel. 049/523 50 33.

NOVÝ BYDŽOV, Základní škola, Klicperova 561, tel. 0448/52 03 45.
35 přípojných míst po celé ČR.

Cena za připojení již od 68 Kč měsíčně

(499 Kč za neomezený přístup).

Pro školy sleva 30 % na veškeré služby.



JEŘIST SDRUŽENÍ **JAN JEŘÁBEK**

STAVEBNÍ PRÁCE, HYDROIZOLACE, TEPELNÉ IZOLACE SVISLÝCH A VODOROVNÝCH PLOCH, PRODEJ

LUČICE 74, 503 51 Chlumec nad Cidlinou
Tel.: 0603 154 202, 0603 154 203, 0448 / 22 089

V pátek 22. října 1999
se konají
T R H Y
na Masarykově náměstí

Chcete mít svoji reklamu nebo inzerát v Novobydžovském zpravodaji?

Informace na tel. č. 0448/520310

MEKKA PŘIPRAVUJE

3. 11. — 5. 11. **BURZA zimního oblečení a sportovních potřeb:**
3. 11. — 14 — 18 hodin příjem
4. 11. — 12 — 17 hodin prodej
5. 11. — 9 — 12 hodin prodej, 13 — 17 hodin výdej
5. 11. — 20 hodin **W8 - koncert alternativní hudby**
12. 11. — 20 hodin **LADY I - špičková bluesová kapela s vynikající zpěvačkou**
26. 11. — 20 hodin **SPEKTRUM - koncert rockových veteránů**
6. 12. — **MIKULÁŠ NA RYNKU**
11. 12. — **KANTOŘI - vánoční koncert**
19. 12. — **REBELCANTO - vánoční koncert vynikajícího smíšeného sboru v kostele čs. církve husitské**
31. 12. — **MEKKA 2000 - SILVESTR**
Změna programu vyhrazena.

JAN VONDRÁK, okresní pomolog zemřel

*** 27. 1. 1908 — † 28. 8. 1999**

2. září se ovocnáři a zahrádkáři Novobydžovska a východních Čech spolu s mnoha občany našeho města rozloučili se zesnulým panem Janem Vondrákem, okresním pomologem a bývalým vedoucím dnes již zrušené Okresní ovocné školky a stanice pro zužitkování ovoce v Novém Bydžově. V něm odešel nestor českých školkařů, ovocnářů a zahrádkářů, kteréhо znala a uznávala odborná veřejnost nejen naší východočeské oblasti, ale celé republiky. Zesnul ve věku nedožitých 92 let.

Pocházel z Prasku, kde také chodil do obecné školy. Do měšťanky docházel do Nového Bydžova. Když ukončil školní vzdělání a rozhodoval se o svém budoucím povolání, zvolil si povolání zahradníka. Do učení nastoupil v roce 1923 do Okresní ovocné školky, jejímž vedoucím byl Jan Doležal, který ovocnou školku a stanici v roce 1905 zakládal. Jednou z prací, kterou po nástupu do učení provedl, bylo vysazení dvou magnolií před starou nemocnicí, které každoročně bohatě kvetly. Do dnešních dnů se zachovala jen jedna z nich. Po vyučení se rozhodl prohloubit své odborné vzdělání a začal studium na Zemském pomologickém ústavu v Praze - Troji, které ukončil v roce 1928. Po studiu pracoval krátce v ovocných školkách v Chlumci a v Molitorově. Když si odbyl vojenskou službu, vrátil se opět do okresní školky a zůstal zde až do odchodu do důchodu.

Pokračování na s. 16

Dokončení ze s. 11

To bylo koncem roku 1968, tedy po 45 letech svědomité práce.

Vedení okresní školky a stanice se ujal po konkursním řízení v roce 1931, když pan Doležal odcházel na odpočinek. Bylo mu 23 let. S nástupem byla spojena i funkce okresního pomologa. Během jeho působení a vedení se plocha ovocné školky zvětšila a rozšířil se a postupně i obměňoval odrůdový sortiment pěstovaných druhů. Docházelo také ke změně skladby tvarů, a to ve prospěch tvarů nižších - zákrsků a omezovaly se tvary vyšší, což bylo patrné a žádoucí u jabloní a hrušní. Zvětšila se také výkonnost stanice na zužitkování ovoce. Po přestavbě a zvětšení sklepa činil objem sudové kapacity přes 1 000 hl. Vedle ovocných vín se vyráběly bezalkoholické mošty a tekuté ovoce. V moštárně vybavené novým zařízením se zpracovávalo každoročně v průměru 25 vagónů ovoce. V některých letech však i mnohem více, např. v roce 1958 plných 41 vagónů. Na vinný sklep ještě dnes mnozí vzpomínají: Dobře se tu povídalo i popíjelo a cesta ze sklepa na vzduch pak mnohým činila potíže. Exkurzí, které školku a sklep za ta léta navštívily, bylo nespočítaně.

Jan Vondrák měl také pěkný vztah k lidem, a to nejen k těm, kteří ve školce pracovali, ale též k těm, kteří do školky a stanice přicházeli ať pro ovocné stromky, či s ovocem na zpracování. K úspěšnému vedení školky přispívaly jeho odborné znalosti, které doplňoval stykem s význačnými ovocnářskými odborníky, kteří však i od něho získávali z jeho praktických zkušeností.

Vedle svých povinností a úkolů při vedení podniku byl činný též v širokém okruhu školkařské a ovocnářské praxe a v zahrádkářství. Po celý život konal činorodou osvětovou práci. Byl aktivním členem Československé ovocnické jednoty, která sdružovala rolníky zabývající se pěstováním ovocných stromů, stál u zrodu místní oddočky Českého ovocnářského a zahrádkářského svazu, dnes Českého zahrádkářského svazu. Působil také v předsednictvu okresního výboru a byl jeho odborným poradcem. Po mnoho let vyučoval na tehdejší místní Zimní hospodářské škole předmětu ovocnictví, ve kterém seznamoval chlapce z rolnických rodin se základy pěstování ovocných plodin. Byl členem vědecké rady Výzkumného šlechtitelského a ovocnářského ústavu v Holovousích. To mu umožňovalo seznamovat se nejen s novými poznatky v tomto oboru, ale také s novými odrůdami ovoce a ověřovat si jejich vlastnosti na vlastní zahradě. Mnoho zahrádkářů k němu přicházelo pro radu. Měl pro ně vždy pochopení a čas, a požádali-li o rouby, nikdy neodešli s prázdnou.

V době aktivní služby pořádal na venkově četné přednášky a instruktáž, organizoval odborné zájezdy. Byl zván na připravované ovocnické výstavy, aby zde určoval odrůdy a využil tak svých bohatých pomologických zkušeností. Byl iniciátorem konání zahrádkářských výstav v našem městě, které byly velmi známé a hojně navštěvované.

Jeho odborná činnost byla vysoce hodnocena, o čemž svědčí četná čestná uznání a vyznamenání. Největšího uznání se mu dostalo, když byl v roce 1949 jmenován okresním inspektorem ovocnictví, kterého se dostalo jen malému počtu ovocnářských odborníků v Čechách.

Předmětem jeho zájmu byla i literární činnost, kterou okresní pomologové byli, kromě ještě jiných úkolů, povinni uskutečňovat. Psával do Hlasů od Cidliny, Ovocnických rozhledů, Zahradnických listů a jiných odborných časopisů. Spolupracoval s autory ovocnářských publikací, přispěl např. svými poznatky do Vaňkovy „Malé pomologie", do Pomologií vydávaných ČAV aj.

Jan Vondrák byl jedním z posledních, ne-li posledním představitelem slavného období východočeských pomologů a ovocnických inspektorů, kteří vykonali veliký kus práce pro rozvoj ovocnictví. A Jan Vondrák to byl, který se zasloužil o rozvoj ovocnictví na Novobydžovsku. A nejen to, přispěl i k popularitě našeho města.

Ing. Jaroslav Herman

Naši matriky

NAROZENÍ

20. 4. **Tomáš Vacek,**
Nový Bydžov, B. Smetany 1249

19. 8. **Dominik Döme,**
Nový Bydžov, Dukelská 1402

9. 9. **Jana Bednářová,**
Nový Bydžov, J. Fučíka 899

19. 9. **Dominik Krois,**
Nový Bydžov, Lidická 825

5. 7. **Matěj Imlauf,**
Barbora Imlaufová,
Nový Bydžov, Korneliova 61

Redakce se omlouvá, že v minulém čísle byl uveden pouze Matěj Imlauf.

SŇATKY

24. 7. **Aleš Novák,**
Nový Bydžov, Sukova 372
Eva Schäferová,
Sloupno 25

17. 7. **Ing. Miloš Ungr,**
Rokycany, Čechova 952
Renée Dundrová,
Nový Bydžov, Husova 1372

7. 8. **Radek Churáček,**
Nový Bydžov, Jánská 1460
Zdeňka Staňková,
Skřivany, Sokolovská 167

28. 8. **Radek Syřiště,**
Volanice 37
Petra Hušková,
Nový Bydžov, F. Palackého 1248

28. 8. **Jiří Filipský,**
Hořice, Nám. J. z Poděbrad 166
Vlasta Tichá,
Nový Bydžov, Dr. M. Horákové

28. 8. **Martin Novotný,**
Rychnov n. Kn.,
Panská Habrová 34
Ing. Eva Jiranová,
Nový Bydžov, Osecká 731

4. 9. **Robert Čermák,**
Nový Bydžov, Záběďov 94
Anna Volejníková,
Nepolisy, č. Luková 21

9. 9. **Robert Brunclík,**
Nový Bydžov, ČSL 45
Marcela Žďárská,
Nový Bydžov, ČSL 45

11. 9. **Antonín Kounic,**
Lovčice 42
Jana Šimberská,
Nový Bydžov, Klempířská 1477

18. 9. **Karel Kříž,**
Nový Bydžov, Skochovice 5
Regina Vaníčková,
Hlušice, č. Hlušičky 134

18. 9. **Roman Kapička,**
Nový Bydžov, Záběďov 32
Petra Čmuchalová,
Nový Bydžov, Záběďov 32

ÚMRTÍ

19. 6. **František Taclík** 29 let
Nový Bydžov, Husova 1366

29. 6. **Jaroslava Hradecká** 65 let
Nový Bydžov, Julia Fučíka 899

26. 7. **Václav Matys** 84 let
Nový Bydžov, Husova 1171

26. 7. **Marie Vosáhlová,** 87 let
Nový Bydžov, č. Skochovice 53

1. 8. **Milena Loudová** 69 let
Nový Bydžov, Na Šarlejích 94

5. 8. **František Hloucal** 90 let
N. B., č. Nová Skřeněř 28

19. 8. **Anna Hymplová** 93 let
Nový Bydžov, Julia Fučíka 873

28. 8. **Jan Vondrák** 91 let
N. Bydžov, J. Jungmanna 1531

5. 9. **Anna Musilová** 82 let
N. Bydžov, č. Stará Skřeněř 21

10. 9. **Věra Klozová** 73 let
Nový Bydžov, U Pazderny 987

11. 9. **Růžena Slovanová** 91 let
Nový Bydžov, Karla IV. 204

12. 9. **František Suchánek** 68 let
Nový Bydžov, U plovárny 1416

NOVOBYDŽOVSKÝ ZPRAVODAJ
Vydává Městský úřad v Novém Bydžově pravidelně jednou za dva měsíce. Odpovědný redaktor Jaroslav Prokop.
Adresa redakce: Městský úřad, 504 01 Nový Bydžov, tel **520 310.**
Tiskne V. & A. Janata, s.r.o., Nový Bydžov.
Náklad 1000 výtisků. Mimobydžovským zájemcům zasíláme časopis poštou.
Cena jednoho čísla 7,— Kč.
Uzávěrka příštího čísla 5. 12. 1999.